CULTIVANDO
LA CIENCIA
DEL ÁRBOL
DE LA SALUD

CULTIVANDO LA CIENCIA DEL ÁRBOL DE LA SALUD

Conocimiento tradicional para el buen vivir

Célimo Ramón Nejedeka Jifichíu “Imi Jooi”

Pontificia Universidad
JAVERIANA
Bogotá

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS
© Pontificia Universidad Javeriana
© Célimo Ramón Nejedeka Jifichú

Primera edición: diciembre de 2019
Bogotá, D. C.
ISBN (impreso): 978-958-781-435-4
ISBN (digital): 978-958-781-436-1
DOI: <https://doi.org/10.11144/Javeriana.9789587814361>
Número de ejemplares: 400
Impreso y hecho en Colombia
Printed and made in Colombia

Editorial Pontificia
Universidad Javeriana
Carrera 7.ª n.º 37-25, oficina 1301,
Bogotá
Edificio Lutaima
Teléfono: 3208320 ext. 4752
www.javeriana.edu.co/editorial

EDITORES:

Giovanna Micarelli
Nelson Ortiz
Hernán Gómez

CORRECCIÓN DE ESTILO:

Francisco Díaz-Granados M.

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN:

Nathalia Rodríguez González

DISEÑO DE CUBIERTA:

Kilka Diseño Gráfico

ILUSTRACIONES:

Hernán Gómez “Chona”

IMPRESIÓN:

Javegraf

Pontificia Universidad Javeriana | Vigilada
Mineducación. Reconocimiento como
Universidad: Decreto 1297 del 30 de mayo
de 1964. Reconocimiento de personería
jurídica: Resolución 73 del 12 de diciembre
de 1933 del Ministerio de Gobierno.

Pontificia Universidad Javeriana. Biblioteca Alfonso Borrero Cabal, S. J.
Catalogación en la publicación

Nejedeka Jifichú, Célimo Ramón, autor
Cultivando la ciencia del árbol de la salud: conocimiento tradicional para el buen vivir /
Célimo Ramón Nejedeka Jifichú; editores, Giovanna Micarelli, Nelson Ortiz, Hernán
Gómez. -- Primera edición. -- Bogotá: Editorial Pontificia Universidad Javeriana, 2019.

156 páginas: ilustraciones, mapas; 24 cm

Incluye referencias bibliográficas.

ISBN: 978-958-781-435-4

1. Conocimientos tradicionales 2. Servicios de salud autóctonos 3. Plantas útiles
4. Plantas medicinales - Uso terapéutico 5. Medicina tradicional I. Micarelli, Giovanna,
editora II. Ortiz, Nelson, editor III. Gómez, Hernán, editor. Pontificia Universidad
Javeriana. Facultad de Ciencias Sociales

CDD 581.634 edición 21

inp

28/11/2019

Prohibida la reproducción total o parcial de este material sin
autorización por escrito de la Pontificia Universidad Javeriana. Las
opiniones expresadas son responsabilidad exclusiva de los autores y no
comprometen a la Pontificia Universidad Javeriana. Este libro no tiene
valor comercial y, por tanto, su distribución es gratuita.

*Al hijo que buscaba esta palabra
Él le avisó, le orientó
Él le recordó y le enseñó
El Abuelo de Orientar y de Recordar
Esta enseñanza está
El Abuelo de Consejo
El Abuelo de Educar
El Abuelo de la Salud
Está entre nosotros.*

ANICETO RAMÓN NEGEDEKA
“NUMEYƚ”

Contenido

Prólogo	11
Célamo Ramón Nejedeka Jifichíu “Imi Jooĩ”	

Presentación	15
Giovanna Micarelli	
Nelson Ortiz	
Hernán Gómez	

Agradecimientos	19
-----------------	----

PRIMERA PARTE

Nuestro Padre Abuelo Tabaco Vida de Centro - Moo Kaani Feene Fiivo Baiño'o Taadi: Ciencia y creación de la vida Conocimiento tradicional de la Gente de Centro sobre la espiritualidad	23
Evolución del Conocimiento de Vida y su transmisión al linaje Sombra de Cumare del clan Cumare de la etnia muinane	25

Creación de Nuestro Abuelo Tabaco - Vida de Centro y de la humanidad del principio	29
Origen y creación de males y enfermedades en la espiritualidad	33
La creación de los árboles frutales y del Hijo - Nieto de Centro	41

SEGUNDA PARTE

Nuestra Madre Vida de Centro - Feene Fiivo Seeji: Cuna de Vida	
Conocimiento tradicional de la Gente de Centro sobre la espiritualidad	49
Creación de la Madre Vida de Centro y aparición de males y enfermedades de la Tierra	51
Creación de la Mujer de Centro	57
Origen y creación de la Cuna de Nacimiento de la Mujer de Centro	61

TERCERA PARTE

El Hijo Vida de Centro: Aire Aliento y Palabra de Vida	
Conocimiento y Palabra de Vida en salud	67
Creación del Nieto Vida de Centro en la espiritualidad	69
Hijo Vida de Centro se hace humano	72
Enseñanzas transmitidas por el Hijo Vida de Centro	74

CUARTA PARTE

El Hijo Vida de Centro

Conocimiento y Palabra de Sabiduría para la salud 85

Conceptos y símbolos principales de las historias
de creación 87

Acercamiento a la definición y concepción
tradicional de la Ciencia de la Salud, Aliento
de Vida 102

EPÍLOGO

Consejo y orientación: una de las maneras de
utilizar la Palabra como medicina curativa
y preventiva 113

Componentes y fases del aprendizaje para la
promoción, prevención, atención y manejo de
la salud 119

ANEXO 1

Aproximación al sistema tradicional
de la Gente de Centro para la vigilancia, manejo
y control de enfermedades 123

ANEXO 2

Cuestionario de investigación para el
asesor tradicional 147

Prólogo

Este documento ofrece una visión general de la estructura del conocimiento tradicional indígena en el campo de la salud que poseen algunas etnias de la denominada Gente de Centro, la cual incluye a muinane, bora, uitoto, andoque, miraña, nonuya y okaina. En este trabajo se presentan las pautas tradicionales que ordenan los sistemas de transmisión y manejo de los conocimientos y que forman, capacitan y profesionalizan a los encargados de velar por la salud humana, así como las normas y requisitos que deben respetar y cumplir tanto el sabedor como el aprendiz.

El documento consta de cinco partes: en las tres primeras, correspondientes al Abuelo, la Madre y el Hijo, respectivamente, se han organizado y recopilado algunos de los mitos fundamentales que debe conocer y dominar el vigía de salud en su primera fase de formación y que, por sí mismos, constituyen la *columna vertebral* de todo nuestro conocimiento. Estos mitos se presentan de manera breve y sintética en relatos que dan cuenta del origen: desde el origen de Nuestro Padre Creador hasta la creación de la vida humana.

Las explicaciones contenidas en la cuarta parte del texto corresponden a algunos de los temas que se dan a conocer en la segunda fase de enseñanza, durante la cual se comienza de manera formal la preparación especializada de los trabajadores en salud, y que está enfocada en la preparación integral y reglamentaria del aprendiz, tanto en su dimensión física y psicológica como espiritual. De igual manera esta etapa está orientada a la comprensión del conocimiento que regula la relación del hombre con la naturaleza, establecida en la interpretación y comprensión correcta de las metáforas desarrolladas en el Mito de Origen. En la quinta parte, correspondiente a los anexos, se dan a conocer algunos de los temas que comprende la tercera fase de la enseñanza, los cuales tienen el propósito de propiciar el desarrollo de destrezas prácticas en la identificación, vigilancia, manejo y control de los diferentes males y enfermedades.

De manera general, este documento pretende dar a entender que, en la concepción tradicional, la enfermedad no solamente es causada por organismos patógenos y por accidentes, como lo explica el conocimiento occidental, sino que es el resultado de las acciones y pensamientos humanos, que de alguna manera afectan también a los demás seres del mundo, así como también por acciones de seres sobrenaturales que existen en el universo. Se resalta que, para curar y prevenir efectivamente los diferentes daños, es necesario alcanzar el Conocimiento de Vida y, para acceder a este, la investigación, la comunicación, la responsabilidad y el respeto de las reglas instauradas en el origen son compromisos ineludibles.

Los relatos míticos tradicionales recogidos en el presente texto inicialmente me fueron transmitidos y legados como herencia por mi padre, durante mis épocas de infancia y adolescencia, y posteriormente fueron fortalecidos por otros ancianos, principalmente de la etnia muinane, a través de relatos recogidos durante el tiempo que desempeñé el cargo de promotor de salud en algunas de las comunidades que comprenden, actualmente, el área de jurisdicción del Consejo Regional Indígena del Medio Amazonas (CRIMA), así como por los relatos de otros sabedores de la etnia bora, durante diferentes encuentros ocasionales.

Mi deseo más sincero es que este trabajo pueda llegar a los trabajadores indígenas en salud de diferentes lugares del departamento del Amazonas y que, ojalá, sea considerado por ellos como una herramienta que propicie la reflexión y permita la recuperación de los invaluable y fundamentales conocimientos que aún conservan nuestros abuelos, ya que en la actualidad estos saberes tienden aceleradamente a olvidarse, marginarse y confundirse. De igual manera, deseo que la sociedad occidental que esté interesada o labore en el campo de la salud ojalá se beneficie de esta investigación como herramienta de apoyo en sus actividades de planificación, formulación, ejecución y articulación de programas en salud dentro de los territorios indígenas y, por qué no, en las zonas urbanas, y para fortalecer los programas de capacitación a promotores indígenas comunitarios y el cuidado de la vida en general.

CÉLIMO RAMÓN NEJEDEKA JIFICHÍU “IMI JOOF”

Presentación

Hace más de veinte años tuvimos la suerte de encontrarnos con Célimo Nejedeka y con el conocimiento que él tan generosamente ha querido compartir con nosotros. Aun si no nos atrevemos a considerarnos nada más que principiantes, podemos afirmar con convicción que este conocimiento contiene enseñanzas inestimables, no solo para las sociedades indígenas. En nuestras conversaciones, buscando qué título darle al libro, nos enfrentamos con la pregunta de si era más apropiado hablar de “ciencia” o de “sabiduría” para referirnos a este corpus de conocimiento. Después de darle muchas vueltas, nos dimos cuenta de que esta distinción no subsiste en el pensamiento indígena. En la definición occidental, la sabiduría se desarrolla “con la aplicación de la inteligencia en la experiencia propia, obteniendo conclusiones que nos dan un mayor entendimiento, que a su vez nos capacitan para reflexionar, sacando conclusiones que nos dan discernimiento de la verdad, lo bueno y lo malo”.¹ La ciencia, por

¹ Wikipedia. Sabiduría. En: <https://es.wikipedia.org/wiki/Sabidur%C3%ADa>

otro lado, es “un conjunto de conocimientos objetivos y verificables sobre una materia determinada que son obtenidos mediante la observación y la experimentación, la explicación de sus principios y causas y la formulación y verificación de hipótesis y se caracteriza, además, por la utilización de una metodología adecuada para el objeto de estudio y la sistematización de los conocimientos”.² El conocimiento que poseen las etnias de la denominada Gente de Centro en el campo de la salud es ciencia y sabiduría al mismo tiempo, pues utiliza la observación y la experimentación, la formulación de hipótesis y la sistematización, pero también es un saber vivir que permite discernir lo bueno y lo malo con el fin de materializar una vida buena para todos. En ausencia de un término en español que abarque ambos significados, decidimos usar la palabra “ciencia” con la intención de volcar la jerarquía establecida entre la ciencia occidental y otros modos de conocer y, de igual manera, suscitar una reflexión sobre los fines últimos del conocimiento. A diferencia de la ciencia médica occidental, la ciencia indígena reconoce que todo lo físico es inseparable de lo espiritual y que, si está bien orientado, tiene el poder de curar; que la salud depende de las relaciones que el ser humano mantiene con el gran tejido de la vida; que pensamiento, palabra y acción deben estar dirigidas a materializar permanentemente una vida sana para todos, y que todo esto se hace con amor.

La idea de recopilar el conocimiento tradicional sobre promoción y prevención surgió en el año 1999, cuando Célimo,

² Spanish Oxford Living Dictionaries. Ciencia. En: <https://es.oxforddictionaries.com/definicion/ciencia>

recién llegado del medio Caquetá, se propuso realizar un estudio para integrar este conocimiento en los programas de formación de promotores y, a nivel local, fortalecer la educación para la salud en las comunidades indígenas del Amazonas. Durante su trabajo como promotor de salud para la Secretaría de Salud Departamental, Célimo había podido constatar la ineficiencia de los programas institucionales de prevención y promoción y, más que esto, el deterioro general de la salud en las comunidades indígenas. Esta situación se debía, según él, a razones tanto externas como internas, entre las cuales está el desconocimiento y la desvalorización del sistema de salud indígena por parte de la Secretaría, la falta de inclusión de estos conocimientos en la formación de los promotores, la no articulación e incluso la incompatibilidad entre las aproximaciones a la salud indígenas y occidentales, la rivalidad entre expertos locales y promotores de la institución, y la pérdida de los conocimientos y prácticas culturales sobre promoción y prevención de la salud en las comunidades indígenas. El texto resultado de ese primer trabajo fue revisado en 2018 gracias a una beca de la Pontificia Universidad Javeriana.³ Su propósito, mientras tanto, se ha ampliado: el texto que aquí se presenta busca no solo contribuir a una concepción pluralista de la salud, sino recordar a la sociedad occidental que el ser humano tiene el poder y la responsabilidad

³ Queremos agradecer en particular, de la Facultad de Ciencias Sociales, a: German Mejía, decano; Ana María Noguera, coordinadora de publicaciones; María Elvira García, gestora de investigación, y a Nicolás Morales, director de la Editorial Pontificia Universidad Javeriana, por la colaboración y disponibilidad con que se atendieron las demandas de un proyecto de investigación y editorial indígena bastante inusual.

de materializar el buen vivir por medio de sus pensamientos, palabras y acciones, y que es esto lo que lo hace realmente humano.

Para ayudar a la comprensión de un material maravillosamente complejo y profundo, en que todo posee múltiples niveles de interpretación, se incluyeron comentarios al texto, alineados a la derecha en fuente menor, y notas explicativas numeradas entre paréntesis y desarrolladas en la sección cuatro.

La ilustración de portada fue realizada por el joven colono Fernando Cárdenas y restaurada por Hernán Gómez “Chona”. Las demás ilustraciones fueron realizadas por Chona en técnica mixta de ambil (pasta de tabaco) y lápiz de color, con la orientación de Célimo, con quien trabajó durante dos meses. Una vez de regreso en Leticia, Célimo mandó fotos de las plantas que aparecen en las imágenes de la madre y del hijo: hierbas frías (usadas en las conjuras y en los baños de limpieza), de poder y comestibles, de gran importancia para la cultura muinane. En este proceso se prestó especial atención a la simbología del color, lo cual llevó a tener que corregir algunas ilustraciones, eliminando, por ejemplo, el color rojo, que tiene una connotación negativa.

GIOVANNA MICARELLI

NELSON ORTIZ

HERNÁN GÓMEZ

Agradecimientos

En primer lugar, quiero agradecer al Abuelo Tabaco Centro de Vida, dueño de este conocimiento y a quien dedico este libro, por su iluminación, protección, fortaleza, orientación y ánimo, ya que sin Él no hubiera sido posible desarrollar y culminar este trabajo.

Inmensamente quiero agradecer también a mi progenitor, Aniceto Ramón Negedeka “Numeyi”, por su enseñanza y orientación, por la transmisión del saber ancestral a través de los relatos mitológicos que contiene el texto y por su dedicación continua para mi protección y preparación espiritual. A él quiero mostrarle, a través de la escritura en español, parte del conocimiento que de él recibí en lengua materna y por transmisión oral.

A Juan Flores Reátegui, Naimeki Jitoma, cacique de la comunidad Nımaira Naimeki Ibiri, sector Kilómetro 11, por su apoyo en la fase inicial del trabajo, la coordinación de la concertación y asesoría tradicional y por el aporte permanente de materiales indispensables para el fortalecimiento espiritual.

A los representantes del Consejo de Ancianos de la comunidad Nımaira Naimeki Ibiri, representantes del Consejo de Ancianos de la jurisdicción del Kilómetro 11 y representantes del comité ejecutivo de la Asociación de Cabildos Indígenas de Tierra Alta (AZCAITA), quiero agradecerles por el respaldo que me dieron, avalando y presentando el proyecto.

A Nelson Ortiz, Giovanna Micarelli y Hernán Gómez van mis sentimientos de gratitud y reconocimiento, por haber compartido conmigo cotidianamente, por su valiosa e incansable colaboración, dedicación y disponibilidad prestadas durante la compilación, revisión y corrección del texto, por sus importantes indicaciones y recomendaciones documentales hasta el final, las cuales contribuyeron al mejoramiento de este trabajo e hicieron posible la culminación de esta obra. A Camila Pérez y Kees van Vliet va mi sincero agradecimiento por su disponibilidad a facilitar la comunicación con Bogotá y por brindarme un espacio donde trabajar.

Agradezco a la Secretaría de Salud Departamental del Amazonas y a la Alcaldía Municipal de Leticia por el apoyo en la primera fase de este proyecto y, de manera particular, a Martha Cecilia Suárez, María Leticia Rabadán, Sonia Uruburu, Alexandra Chaparro, Gloria Martínez y Mónica Pérez, quienes me ayudaron a transcribir en español parte de los relatos mitológicos.

También expreso mis más sinceros agradecimientos al “anciano” y director de la Fundación Gaia Amazonas, doctor Martín von Hildebrand, y a todo su equipo de trabajo, por haberme permitido trabajar, durante la primera fase de este proyecto, dentro de su “maloca-oficina” en Leticia:

por facilitarme la utilización de sus equipos y materiales de trabajo durante el tiempo que he necesitado y por el acompañamiento y estímulo de sus colaboradores.

De igual manera, expreso un profundo reconocimiento y agradecimiento a la Pontificia Universidad Javeriana por ser una aliada más de los pueblos indígenas, permitirme publicar este material y hacer llegar a muchos sectores parte del saber ancestral de los muinane.

Por último, agradezco a mi familia por su acompañamiento y colaboración y por permitirme recrear el conocimiento para entender, analizar y poner en la práctica el conocimiento del manejo de la salud indígena.

PRIMERA PARTE

Nuestro Padre Abuelo Tabaco Vida de Centro - Moo Kaani Feene Fiivo Baiño'o Taadi: Ciencia y creación de la vida

Conocimiento tradicional de la Gente
de Centro sobre la espiritualidad

Evolución del Conocimiento de Vida y su transmisión al linaje Sombra de Cumare del clan Cumare de la etnia muinane

Al principio está el origen de Nuestro Padre (sobre esto no se sabe). Todo lo demás es creación del *aire-aliento* de Él.

Él, Nuestro Padre, Aliento de Vida, se convirtió (tiempos después) en Aire-Aliento de Palabra, y así creó al Mundo y a la Humanidad del Principio. A esta última, por intentar destruir la Sabiduría del Padre y por confundir al Mundo de su propio origen, Él la maldijo y la expulsó.

Mucho tiempo después, Nuestro Padre dirigió su sabiduría –utilizando una palabra inaudible– a la creación espiritual y material (dulce, fría y sólida) del Planeta. Luego de crearlo lo purificó, lo consagró, lo bendijo y lo extendió.

Después de esto, ya en este sitio cómodo, puro y seguro, Él –a través de la misma palabra– creó todas las frutas que son abundancia de su creación: las que se siembran (cultivadas) y las que por sí mismas germinan (silvestres). A todas estas, Él las bautizó, las purificó con el Agua de Vida y de Crecimiento que Él creó. Con esta Agua de Vida y de Crecimiento, Él las lavó, las hizo germinar, las hizo crecer, las hizo fructificar.

Luego Él, Nuestro Creador, por medio de esta Agua, les insufló Aliento de Creación, las agitó y así esparció las semillas sobre toda la Tierra.

Él creó todo lo que existe sobre la Tierra, también el día y la noche y, una vez creado, lo bendijo, le dio el poder de multiplicarse y le destinó también un lugar sobre la Tierra.

Más adelante, Él “humanizó su imagen”, creando así al Hijo de Centro. Una vez creado, lo sentó, le dio consejo y le encomendó el cuidado de todo lo que Él había creado sobre esta Tierra.

Luego, Nuestro Padre Abuelo Tabaco Centro de Vida regresó a su mundo, al Mundo de Aliento, en donde se sentó sobre la Banca de Vida (banca fría, dulce y de creación) y allí sentó a Nuestra Madre, para fortalecerse del Aliento de Vida de Ella, para “humanizar su imagen” y de esta manera crear a la Mujer de Centro, quien le vendrá a hacer compañía al Hijo de Centro.

Mientras Él, Nuestro Creador, estaba dedicado a la creación de la Mujer de Centro, el Mundo del Principio nuevamente se apoderó de este planeta, lo confundió, lo manchó, lo llenó de toda clase de males, haciendo incluso manchar al Hijo de Centro. Viendo esto, Él, Nuestro Creador, interrumpió su trabajo, y aún sin consagrarla, sin purificarla, sin bendecirla ni bautizarla, hizo descender a la *Mujer de Centro* sobre esta Tierra, y la sentó en el *Centro*.

Así, durante mucho tiempo, la Tierra estuvo bajo la responsabilidad de Nuestra Madre Vida de Centro, y Nuestro Abuelo Creador, enojado por el extravío de su creación, trató de acabar al Mundo del Principio, aplastándolo contra este planeta. Pero Ella lo impidió, no dejó que lo aplastara.

Por esta razón tanto el Mundo del Principio como esta Tierra quedaron, durante mucho tiempo, bajo su manejo.

Mucho tiempo después, a través de Ella y con el poder de Ella, Él crea a los insectos y a las aves. Allí Él separa los ciclos del día y de la noche y ubica los puntos cardinales, creando así la temporalidad y la espacialidad en este mundo.

Después Él crea, purifica y consagra la Cuna de Nacimiento de la Mujer de Centro, por medio de las plantas medicinales de cultivo: albahaca, yuca dulce y todas las hierbas buenas y frías (símbolo de Nuestra Madre).

Más adelante, Nuestro Creador hizo bajar al Hijo Vida de Centro, para “humanizar su palabra”. De aquí en adelante, este planeta quedó bajo el manejo del conocimiento y la sabiduría del Hijo Vida de Centro. Aquí, los mitos y las historias se vinieron a terminar.

El Hijo Vida de Centro crea en esta etapa, para reordenar al mundo, a la Verdadera Mata de Tabaco (símbolo de su pensamiento) y a la de Coca (símbolo de su palabra), y a través de esta creación, el Hijo Vida de Centro reforma, rejuvenece y reorganiza al Hombre de Centro.

De aquí parte –para nosotros, los pertenecientes a la etnia muinane, del clan Coco (Cumare) y del linaje Sombra de Cumare– nuestro conocimiento para el aprendizaje y enseñanza del Mito de Origen y Creación del Universo. Este conocimiento se difunde, para su aplicación práctica en el buen pensamiento, la palabra correcta, la correcta acción y el buen vivir, para estar en armonía con la naturaleza, con uno mismo y con el Ser que nos creó, según la enseñanza transmitida por el Hijo Vida de Centro al Nieto Huérfano de

Centro. De este último recibió el conocimiento el antepasado de la Gente del Clan Cumare, del linaje Sombra de Cumare. Solo desde allí se vino a conocer la Verdadera Palabra de Vida, y él nos la dio a conocer a nosotros, que somos sus descendientes, a través de nuestros antepasados y abuelos.

Los antepasados de la Gente de Cumare y ancianos que se conocen (o que yo escuché) fueron:

Neje daagui: Perico de Cumare, quien engendró a

Tɪfai-iji: Boca Roja, quien a su vez engendró a

Atiiba-yi: Pepa Verde, quien engendró a

Neje-deeka: Flor de la Palma de Cumare, y este engendró a

Nume-yi: Pepa Pequeña, quien soy yo y llevo este nombre y actualmente vivo y mi nombre en español es Aniceto Ramón Negedeka. Yo engendré, claro que a varios hijos. Después de la muerte de mi primogénito, el que sigue y está, lleva por nombre

Imi Jooi: “Pájaro Bonito”, quien tiene por nombre en español Célamo Ramón Nejedeka Jifichíu “Imi Jooi”.

¡Somos los que estamos en la actualidad!

ANICETO RAMÓN NEGEDEKA “NUMEYɪ” (“PEPA PEQUEÑA”)

CÉLIMO RAMÓN NEJEDEKA JIFICHÍU “IMI JOOI”

(“PÁJARO BONITO”)

Creación de Nuestro Abuelo Tabaco - Vida de Centro y de la humanidad del principio

Desde el principio, y antes que todo, ya existía Nuestro Padre Moo Kaani Feene Fiivo Baiñoó Taadi [Nuestro Padre Abuelo Tabaco Vida de Centro], por eso no se conoce el origen del *Aliento de Vida* de Él.

Al comienzo, Nuestro Padre fue *aliento de vida* (1):¹ *aliento de bienestar, aliento de conjura, aliento de crecimiento, aliento de sanación, aliento de aprender...*

Así, Él venía...

Más acá en el tiempo fue: *aliento de despertar, aliento de conocimiento, aliento de sabiduría, aliento de entendimiento, aliento de informar, aliento de ciencia, aliento dulce, aliento de luz...*

Así Él venía formándose a sí mismo.

Luego Él fue *aliento de crear, aliento de vida, aliento vida de la humanidad, aliento de lograr, aliento de despertar, aliento de suspirar, aliento de pericia (sinaayu jagaaba), aliento de mover, aliento de ventilar, aliento de palabra...*

¹ Los números entre paréntesis envían a la explicación en la Cuarta Parte.

Así era Él, Nuestro Padre, no se veía: era puro aliento.

Allá en ese tiempo Él, nuestro Padre Abuelo Tabaco Vida de Centro –Moo Kaani Feene Fiivo Baiñoó Taadi– con su mismo poder Tabaco de Humanizar y de Vida, se creó a sí mismo, se transformó en Aliento de Palabra (2).

Él se miró y conoció su cuerpo, su aspecto humano. Solo entonces pudo sentarse, en su mundo espiritual de pensamiento. Al sentarse, su mismo poder Tabaco Luz de Vida (3), de Él y para Él resplandeció. Bajo la claridad de esa luz Él estuvo...

[Este es el origen de nuestra vida, todas las personas nos formamos con esa Luz de Vida, y bajo la claridad de esa Luz podemos discernir el bien del mal. Ningún ser humano se puede crear, ni tener vida en la oscuridad].

Luego Nuestro Padre, después de transformarse y humanizarse en esa dimensión espiritual, se sentó sobre su banca de creación. Y sentado allí pensó en cómo hacerse corpóreo y en cómo, más adelante, reproducirse... Porque allá, en el mundo espiritual de su propio origen y creación, no en esta Tierra, Él reconoció también su soledad. ¡Qué tristeza!

Entonces Él pensó: “¿Y ahora cómo voy a vivir? ¿Cómo voy a multiplicarme? ¿Cómo seré numeroso?”. Esto entristeció su ser, parecía que no iba a tener vida.

Al sentirse así, se dijo otra vez: “Entonces, ¿yo soy tristeza? Entonces, ¿mi origen es tristeza?”.

[Esto que Él dijo determinó los inciertos primeros momentos de la gestación de nuestra vida como humanos].

Entonces Él, Nuestro Padre, desde el *mundo de su propio origen y creación* (4), sentado sobre la Banca Fría y de Vida (5)

desde lo profundo de su ser hablaba a través del pensamiento. Él no tenía voz, solo con el pensamiento, desde lo profundo de su ser, buscaba... buscaba cómo crear la Tierra. Cerrando los ojos, concentrado en sí mismo desde lo profundo de su ser, Él hablaba. Pero, acaso ¿Él estaba con alguien para abrir la boca? ¡No! Él estaba solo, Él estaba solo con su propio Poder de Sabiduría, con ese poder Él estaba.

Y luego, desde lo más profundo de su propio ser, su misma sombra –*Tabaco de Avisar* (9)– le empezó a informar, le hizo recordar. Y, cerrando sus ojos, en su visión interior apareció lo claro y lo oscuro (6). Él miró esto.

Luego Él, Nuestro Padre, abrió los ojos y separó lo blanco de lo negro, separó lo que más adelante, cuando cree a la Tierra, será el día y la noche. De esta manera, allá² Él pensó en cómo crear lo que ahora es así.

En esta parte el pensamiento de Nuestro Padre fue perfecto e incomparable.

Luego de esto, Él, Nuestro Padre, volvió a preguntarse: “¿Cómo voy a multiplicarme? ¿Cómo voy a aumentarme?”.

Y luego se respondió: “Jiii. Crearé la Tierra y luego a mis nietos procrearé, descendientes que vivirán sobre ella. ¡Jiii, así será!”.

Él, nuestro Padre, así lo anunció, lo afirmó.

Así, estando Él bien sentado en el mundo de su propio origen y creación, nos pensó antes de crearnos. Y luego de pensarnos dijo: “Antes que a ellos, voy a crear a quienes cuidarán

² En esta narración, siempre el término “allá” va a hacer referencia al momento mítico en que ocurre el suceso y podría también decirse “en ese tiempo”; no hace referencia a un lugar.

de mis nietos”. Pensó esto, y luego Él, Nuestro Padre, Moo Kaani Feene Fiivo Baiñoó Taadi, absorbió, inhaló profundamente e interiorizó (*u'unaꞑuboro*) su propio aliento poder Tabaco de Vida,³ Tabaco de Humanizar y de Crear, y luego lo sopló, lo exhaló por la boca de un tirón (*fuuuuuuua, jibaꞑubo*). Así creó a la Humanidad del Principio (7).

³ Tabaco de Vida: se refiere al poder y la sabiduría que mantiene con vida al ser humano y le permite sentir, ver, hablar y tener la capacidad de crear.

Origen y creación de males y enfermedades en la espiritualidad

No pasó mucho tiempo después de ser creados, cuando un grupo de seres malignos pertenecientes a la Humanidad del Principio, a escondidas, desviaron el poder del Tabaco de Vida hacia un poder de sabiduría maligna y crearon el *tabaco falso* (8). Ellos lo manipularon enfocados en la maldad: *tabaco de violencia, tabaco de perdición, tabaco de candela, tabaco de locura, tabaco de muerte, tabaco de maldad, tabaco de brujería, tabaco de enfermedad, tabaco de confusión, tabaco de prostitución, tabaco de hipnotismo, tabaco de sueño...* En cada uno de estos tabacos incorporaron distintos males y enfermedades y, luego de activarlos con todos sus efectos y delirios, los dirigieron hacia Nuestro Padre, con el propósito de acabarlo, de despojarlo y arrebatarle su poder. Ellos querían reinar sobre todos los mundos, pero no lo lograron: todos los males que le lanzaban traspasaban su cuerpo sin causarle ningún daño.

Como desconocían, así como nosotros, el Origen del Aliento de Vida de la Creación de Él, ellos no pudieron destruirlo. ¡Nuestro padre es Nuestro Padre! Su cuerpo no tiene carne ni hueso.

Durante estos tiempos y en medio de todo esto, Él, Nuestro Padre, se mantuvo firme, inamovible. Con su mismo poder –*tabaco de informar, tabaco de ver* (9)–, se dio cuenta de toda la maldad que estaban concibiendo. Vio las maldades que creaban y arrojaban en su contra.

Luego de aguantar y soportar el peso de estos males, dijo: “¿Por qué ustedes originaron lo que nunca debió existir? Para que cuiden a mis nietos, a ustedes ¡Yo los creé! Ahora ustedes han originado lo que no debió existir”.

Diciendo esto, lo que a Él le pertenecía, el poder de tabaco de dar vida, de crear y humanizar con el que Él los creó y les dio vida, lo cogió, se los quitó.

¡Los dejó sin nada!

Ellos se entristecieron, pero, sin embargo, dijeron: “En nosotros aún está ese poder, ¡aún lo tenemos!”.

Ahí ya ellos se quedaron para siempre animales, con su sangre negra, pero aún ellos siguieron creyendo que todavía eran poderosos, y decían: “Nosotros sabemos, somos poderosos, nosotros tenemos hacha, candela, armas, tenemos poderes”. Pues ese era el color de ellos, las uñas, los colmillos, las garras, por eso no más era que ellos decían que tenían poder. No se daban cuenta de que a ellos ya se les había decomisado su poder.

Decían esto solo por lo que de este les quedó: el poder y el conocimiento del tabaco falso, manchado y maligno que ellos crearon.

Por todo esto, Él, Nuestro Padre, los maldijo: “Por haber creado lo que no debería existir, de aquí en adelante serán considerados seres malignos, no habrá quien los valore,

andarán y dormirán en el suelo o en cualquier parte; comerán lo que sea y como sea, comerán a sus propios hijos, tomarán como mujer a su propia hija, a su propia madre, en ustedes no habrá amor ni respeto, ustedes serán alimento para trabajar, alimento para fiestas, serán destinados a estar dentro de las ollas.⁴ Serán animal de estantillo de las malocas.⁵ Serán y vivirán como animales”.

Con estas palabras, allá en ese tiempo, Él, Nuestro Padre, a ellos los maldijo, los sentenció. Luego de maldecirlos y determinar su futuro, los expulsó fuera de su Mundo de Vida (*fíivo jínije*), Mundo de su Origen y Creación.

Él, Nuestro Padre, Aire-aliento de Vida, se convirtió en Aire-aliento de Palabra, y así creó al Mundo y a la Humanidad del Principio. A esta Humanidad del Principio, por intentar destruir la Sabiduría del Padre y por confundir a la Tierra del Principio (10), Él la maldijo y expulsó.

[Con la maldición dirigida a estos seres del principio, Él, Nuestro Padre, controla los diferentes males que crearon y los incorpora en el comportamiento y hábitos de ciertos animales. Así las nuevas generaciones de humanos, al verlos, podrían recordar estos orígenes, ser conscientes del riesgo de enfocar mal el saber, entender que de allí proviene la enfermedad. Podrían comparar su propia palabra y comportamiento, como herederos legítimos

⁴ La olla (*iiju*) designa los espacios donde se expulsan las cosas del mal y al ser maligno que las creó. También es el lugar que transforma lo negativo en alimento.

⁵ Uno de estos seres del principio se logró esconder en uno de los estantillos de la maloca. Así se reta a los jefes de maloca a perfeccionar su saber tradicional para poder dominar y controlar este poder maligno y para que su gente viva bien, así realiza bien la curación tradicional de este soporte y lo bendice.

de la verdadera vida, con los extravíos de estos seres
malditos del principio].

Y luego, desde allá, Él a sus nietos nos advirtió: “Esto, lo que Yo directamente digo y determino, en el futuro, ustedes no lo usen, no lo conviertan en algo más peligroso. Si eso sucede, ya será por ustedes mismos”.

Durante un largo tiempo, luego de ser expulsados del mundo de vida, vinieron cayendo los seres del principio, vinieron cayendo acá a este mundo.

Pensando que estos seres espirituales iban a ser notables y poderosos agentes de bien, Él, Nuestro Padre, los creó. Pero ellos desviaron su camino, ellos conocían el plan y pensamiento creativo de Nuestro Padre, sabían que iba a materializar el planeta y querían impedirlo, para usurpar el control de la nueva Tierra. Para ello bloquearon el poder de la sabiduría del pensamiento de Nuestro Padre, con las energías negativas de los distintos males y enfermedades que ellos crearon, y de esa manera impidieron en un primer momento que Él creara la Tierra.

Pero Él, Nuestro Padre, enfocó su poder y sabiduría en la Creación de la Tierra sentado en su propia Banca de Creación. Solamente entonces Él pudo definir bien cómo sería la Tierra.

Pero aún este planeta no se veía. La Tierra era oscura, estaba llena de humo, llena de aceite (11). Entonces Él, Nuestro Padre, se quedó mirando, se quedó observando a esta Tierra que se encontraba así. Él, durante mucho tiempo a esto se dedicó. Entonces allá en ese tiempo, para contrarrestar y absorber la sabiduría negativa del poder del *tabaco falso*, clasificó por grupos los distintos males y enfermedades, de acuerdo con el ser

maligno que los creó. Así les dio un nombre, y luego a sus creadores los rechazó, los reprendió, los avergonzó.

En su propósito, Él, Nuestro Padre, durante ese tiempo soportó cansancio, sueño, hambre, hasta el agotamiento; pero Él no se irritó, no se enojó, no se rindió, no abandonó el proyecto; por el contrario: Él sufrió y soportó regiamente todo esto para realizar su plan de crear el mundo, para llegar a la meta trazada y lograr lo que determinó.

Al principio sobre este planeta no se podía sentar: era puro humo, puro aceite, era aún tierra de oscuridad. Su tamaño era ínfimo, como el de la punta de una espina (12), y Él, Nuestro Padre, sobre eso que era así de pequeño tomó posesión. Él se estableció en algo imposible, sobre lo cual nadie hubiera podido sentarse. Desde este instante Él, Nuestro Padre, supo cómo iba a crear la Tierra.

Durante todo ese tiempo, la Sombra de su propio Tabaco de Avisar (9), desde lo profundo de su mismo ser, a Él le orientó. Por esta razón nada le pasó. Y así como el mismo Tabaco de Avisar le indicó, aunque Él mismo era la Tierra de Vida, Él empezó a preguntar:

—¿Dónde estás, Tierra Vida de Centro? (13)

—Yo soy. Soy la principal y verdadera tierra. Soy quien voy a crear y a dar vida a todos los seres y a toda la humanidad —respondió la Tierra del Principio, Tierra del Atardecer.

—¿Me quieres engañar? No es a ti a quien pregunto —dijo Nuestro Padre, y continuó—: Así como al hijo de la nueva humanidad que dude o tema usted lo engañará, así usted me quiere engañar. Pero el hijo de la nueva humanidad que no sienta duda ni temor a usted le dirá: “Usted es Tierra del Principio, Tierra de Atardecer”.

En este momento, allá, todos los seres malignos que pertenecen a esta Tierra del Atardecer del Principio: *tierra de animales, tierra de fatiga, tierra de locura, tierra de agotamiento, tierra de confusión, tierra de sopor, tierra de candela, tierra de predadores...* sin faltar alguno, le respondieron: “¡Yo soy!”.

A esa respuesta Él, Nuestro Padre, la escuchó con atención... y luego dijo: “¡Apártense de mí! ¡Vivan lo suyo con los suyos!”. Luego Él volvió a preguntar:

—¿Dónde estás, Tierra Vida de Centro?

—Yo soy –de la misma forma que la vez anterior, ellos le respondieron.

Y Él contestó:

—A usted en el futuro le dirán: Tierra del Principio, Tierra de Apagar. Usted que se dedicará a apagar el espíritu de los más precavidos y de los sabios, así trata de apagarme, pero nunca lo logrará.

A las tierras *que pertenecen a esta Tierra del Principio, Tierra de Apagar: tierra de hipnotismo, tierra de embriaguez, tierra de prostitución, tierra de perdición, tierra de agonía...*

... sin faltar alguna, Él las reprendió, las avergonzó y rechazó. No eran pocas.

Después de esto, Él, Nuestro Padre, volvió y preguntó:

—¿Dónde estás, Tierra Vida de Centro?

—Yo soy, soy la principal y verdadera Tierra –le respondieron–. Soy quien voy a crear y a dar vida a todos los seres y a toda la humanidad.

—¡No! –dijo Él, Nuestro Padre–. A ti te dirán *Tierra del Principio, Tierra de Oscuridad: tierra de demonios, tierra de espantos, tierra de fantasmas, tierra de hechiceros, tierra de duendes, tierra de serpientes hidras, tierra de engaño, tierra de agüero,*

tierra de fracaso, tierra de muerte, tierra de ira, tierra de brujería, tierra de venganza... respondió el Abuelo Centro de la Vida, Nuestro Padre.

A todos ellos, seres dueños de esa tierra, que no eran pocos, sin dejar a alguno, Él los reprendió, los avergonzó y los rechazó.

Mientras Nuestro Padre venía rechazando a todas esas *Tierras del Principio*, la tierra crecía, la que al comienzo tenía el tamaño de la punta de una espina, crecía y crecía (14). Desde el momento en que Él comenzó a reprender a las tierras falsas, la tierra se empezó a agrandar y de la misma manera el espíritu y la sabiduría de vida de Él, pues eran y son Uno... Así seguía la tierra, seguía creciendo. Su tamaño ya era como el de la rótula de nuestra rodilla. Esta tierra se agrandaba, como lo hace una onda en el agua.

Mientras tanto, Nuestro Padre seguía organizándose y fortaleciéndose en medio de todo esto, así seguía... y seguía.

Ahí Él, Nuestro Padre, preguntó por última vez: “¿Dónde estás, Tierra de Vida de Centro? ¡Respóndeme!”.

En ese tiempo, cuando Él dijo esto, la Tierra del Antiguo de Amanecer (*seseve minafi edeebe*) (15), con su palabra de violencia, de locura y de malestar, le contestó.

Entonces a los males que generaron los seres del principio que iban a contaminar al pensamiento, el comportamiento y la actitud incorrecta del hombre, Él los rechazó. Diciendo esto Nuestro Padre, así lo determinó para la Nueva Humanidad.

Tiempos después, cuando llegó por fin la medianoche, Él volvió y preguntó: “¿Dónde estás, Tierra Vida de Centro? ¡Contéstame!”.

En esta ocasión nadie le respondió. A todas las tierras que intentaron destruirlo para reemplazarlo, Él las avergonzó, las dejó sin palabra. La Tierra quedó silenciosa, tranquila (16), como Él mismo.

Solamente hasta ese momento Él pudo estirarse, estirar sus piernas, enderezar la espalda y la columna. Apenas vino el Abuelo Vida de Centro a sentarse bien, cómodo y seguro.

Estando en esto, en ese tiempo, el Aliento de Vida de Nuestro Padre brotó sobre la superficie de esta tierra en proceso de formación. El escarabajo dueño de la lluvia (17) que hoy vemos, ese *Ser Frío* vino saliendo de lo profundo de este planeta con la tierra de vida, tierra fría, tierra dulce, tierra gredosa... con la verdadera Tierra del Planeta. Él fue quien, desde el asiento de este planeta, con esa tierra fría y dulce, vino a brotar sobre la superficie de esta tierra.

En ese instante, el planeta cambió, se suavizó, se tranquilizó. Solo entonces en este momento a este planeta Él lo vino a extender. Solamente entonces Nuestro Padre Tabaco Vida de Centro pudo suspirar de alivio. Él condujo bien su sabiduría a la creación.

La Tierra quedó fría, tranquila y sólida. Así Él creó, en ese tiempo, a este planeta.

La creación de los árboles frutales y del Hijo - Nieto de Centro

La tierra quedó fría, tranquila y sólida. Luego sobre la superficie dulce fría y sólida de esta tierra, en un sitio cómodo, bueno y seguro, Él se sentó y empezó a dialogar.

Él empezó a dialogar, hablaba para dar inicio a la creación, para traer a la vida sobre esta tierra a todos los frutales que son su abundancia. A todas las especies de frutales que existen, más adelante Él los vino a crear. ¡Qué maravilla!

Él creó a todos los frutales que son alimento, los de acá, los que se siembran y los que están afuera, en el monte;⁶ lo que por sí solo germina como el milpeso, el milpesillo... y muchos más: todas las frutas que se chupan y todas las que se comen. Él fue quien las creó. Desde el principio, en pensamiento, Él ya había creado todas las frutas de las que se iban a alimentar los diferentes animales.

⁶ “En el monte” refiere a todas las especies de frutas silvestres que existen.

A cada árbol Él lo creó con su “piojo y su pulga”, a cada uno de estos con una hermana.⁷ Allá Él creó a la mata de maraca y a su piojo el borugo; Él los creó macho y hembra. Más acá Él creó la guama y sus variedades, la guama y su piojo, el mico nocturno, con su hermana; el guamo plano y su piojo *tuje* (oso melero, que come termitas); creó la mata de umarí y sus variedades, a cada una con su piojo; creó también al umarí verde y a su piojo la danta. Él los creó macho y hembra... creó a todas las matas de caimo, a todas las matas de uva, a todas las frutas que son alimento. Él creó a la mata de chontaduro, a la de aguacate y muchas más, con todas sus variedades, a todas con su piojo, pulga y hermana. Él fue el único que las creó. Por sí solas no se crearon, no se crearon en cualquier parte. Él también creó frutas venenosas, frutas amargas, frutas ácidas... A todas estas Él las ubicó afuera, en el monte.

Desde su propio asiento de creación, Él creó todo lo que existe, y toda su creación fue bien calculada. ¡Todo esto no se creó solo, todo es creación de un solo ser! ¡Qué maravilla! ¡Era algo incomparable!

Él, Nuestro Padre, se encontraba solo, Él dialogaba solo, contento. Como si estuviese con muchos hablaba alegre,

⁷ El piojo, pulga, hermana: como metáfora, el piojo hace referencia a los animales que, de manera simultánea con cada árbol frutal, el Abuelo Tabaco de Centro iba creando. Este animal está íntimamente asociado con el frutal y se entiende que son complementarios, en aspectos tanto biológicos como espirituales, lo que es clave en el conocimiento y prácticas de la medicina tradicional. También cada clan de la organización social de la Gente de Centro está asociado a una especie vegetal, animal o elemento referidos en estos relatos de origen: dentro de este modelo de organización social, las relaciones de matrimonio se establecen entre clanes mediando el intercambio de hermanas, lo cual afianza las alianzas entre los grupos humanos. Por eso se menciona “hermana” en referencia a que los creó macho y hembra. Las pulgas hacen referencia a otras relaciones que no se mencionan en este texto.

contento. Entre tanto, la Tierra, obra de su sabiduría, *tierra fría, tierra de vida, tierra dulce, tierra de albahaca, tierra de las hierbas frías...* ventilaba (18). Él lo sentía.

Y a esta *tierra fría, tierra de creación, tierra de vida...* los seres dulces, los *seres zumo de miel*, ya la endulzaban. ¡Qué maravilla! Era algo incomparable.

Mientras sucedía esto, desde arriba, el *agua de vida, el agua de bautismo, el agua dulce*, cayó sobre esta tierra, sobre todos los frutales que son abundancia de su creación. Estando sentado, Él dejó caer el agua que los lavó completamente desde la punta hasta la raíz. Él, Nuestro Creador, lavó con esa primera agua lluvia a todas estas plantas; así las arregló y purificó.

[Así hizo aflojar y desprender al *agua de raquitismo* que se encontraba dentro de esas plantas, agua de raquitismo que podría haber hecho marchitar y esterilizar a estas plantas más adelante].

Luego Él, Nuestro Padre, con el *aliento de creación, aliento de vida*, a través del *agua de bautismo, agua de vida...* a todos estos frutales, para que no se marchitaran, los bautizó, les dio un nombre. Luego los lavó con el *agua de bautismo y de crecimiento*. Luego los sacudió a todos. ¡Qué maravilla!

Él los consagró, los hizo fecundos, los hizo germinar y crecer. Él, Nuestro Padre, a todos estos frutales los creó en una sola parte. Luego, Él los multiplicó y los esparció sobre esta Tierra. ¡Qué belleza, qué maravilla!

Desde un principio, Él, Nuestro Abuelo, Abuelo Tabaco de Creación de Centro, Abuelo de Tabaco, Abuelo de Coca, para cerciorarse de que todo lo que estaba hablando y creando era bueno, para no fallar en ninguna parte, y crear todo perfecto,

hablaba con mucha cautela y poniendo bastante atención a todo lo que decía y creaba, pues de Él dependía todo (19).

Y estando sentado en su asiento donde se encontraba dialogando, de pronto miró debajo de su propia banca... y vio su sombra, una imagen de alguien sentado igual que Él. El Abuelo Tabaco Vida de Centro la observó con atención y vio que era muy parecida, casi idéntica a Él mismo: si nuestro Padre se movía, se inclinaba y señalaba, en el mismo instante su sombra también se movía, se inclinaba y señalaba.

Entonces, después de mucho observar a esa imagen, Él, Moo Kaani Feene Fiivo Baiño'o Taadi, cogió su propio poder –Tabaco de Vida, Tabaco de Crear, Tabaco de Humanizar– lo absorbió-inhaló profundamente e interiorizó (*u'unaruboro*), y luego lo sopló, lo exhaló, lo descargó por la boca de un tirón: *fuuuuuuua jibarubobo*.

Al instante apareció el primer hombre con un cuerpo semejante al de Él. Y así con la figura y el cuerpo como *allá* Él lo creó, esa misma figura y ese cuerpo es el que tenemos ahora. No es una creación cualquiera. De igual manera es todo lo que Él creó...

Así creó al Hijo de Centro⁸ y luego lo hizo sentar (20).

Al comienzo, Nuestro Creador dialogaba solamente con su rodilla. Ya después de esta etapa, a su palabra alguien le contestó, a su palabra alguien le respondió. Su palabra encontró compañía.

Cuando el Abuelo Tabaco Vida de Centro empezó a conversar con el Hijo –el primer hombre–, el diálogo era simple:

⁸ El Hijo de Centro fue el primer hombre que existió sobre la tierra.

sencillamente este respondía: *jmmm, ah, ah, jii*, así empezó y así seguía y seguía. Pero a medida que el Hijo de Centro (21) venía animando las palabras de Nuestro Creador, el diálogo se hacía más intenso, más sabroso, más amplio, más alentador, más dinámico, más acogedor, más constructivo. Así venía...

De pronto una de las frutas de maraca maduró, se desprendió de su rama y cayó haciendo ruido (*tiiyi*). El Hijo Nieto de Centro, quien hasta el momento solo decía *jii jii*, se asustó y dijo: “Ah, Abuelo, ¿qué es eso que cayó?”.

En esta parte, allá, Él nos hizo aflojar la voz, a nosotros que no podíamos expresarnos oralmente, Él nos hizo hablar sin ninguna dificultad. Entonces Él, Nuestro Padre le respondió: “Papá (*gui'i*), Hijo,⁹ qué más puede ser: es alimento, es abundancia, es maraca que maduró y cayó”.

Y cada vez que caía una fruta, el Nieto de Centro le preguntaba: “Abuelo, ¿qué es lo que cayó?...”. Así Él le enseñó el nombre de las frutas y el sonido que hace cada una de ellas al desprenderse y caer.

Y mientras dialogaban, hasta Él, hasta ellos, llegó el olor de todas las frutas que venían madurando, el aroma dulce y sabroso que producían todas las clases de frutas de abundancia, obra de su sabiduría, que para Él se maduraron. Él, ellos, recibieron con alegría el aroma de todas las frutas maduras que nuestro Padre Tabaco de Centro había creado. Este olor

⁹ En las etnias que conforman la Gente de Centro, el hecho de llamar a un hijo “papá” tiene dos sentidos: demuestra el aprecio que siente un padre hacia su hijo y confirma la confianza en la autoridad y capacidad del hijo para defender, valorar, difundir y llevar a la práctica el conocimiento heredado. En muinane, un padre no nombra o llama a su hijo o nieto de manera directa diciéndole “hijo”, sino que le dice papá (*gui'i*). Sí se le puede nombrar hijo, pero de manera indirecta, cuando alguien habla de sus hijos con otras personas.

les hizo suspirar, este aroma los alegró infinitamente; con alegría tragaban saliva y seguía hablando. Gracias a estos aromas se fortaleció su poder. Así estuvo Moo Kaani Feene Fiivo Baiño’o Taadi durante mucho tiempo: no comía, pero se nutría de sí mismo, de su propia palabra.

De pronto, el aroma de la maraca madura que cayó primero llegó hasta ellos. Olía sabroso, y el Hijo Tabaco de Centro preguntó: “Abuelo, ¿qué es lo que huele sabroso?”.

De esta manera nuestro Padre nos hizo aflojar la voz. A nosotros que no podíamos expresarnos con palabras, Él nos hizo hablar sin ninguna dificultad. Y le respondió: “Papá (*gui’i*), Hijo, qué más puede ser: es alimento, es abundancia, es el olor de la *maraca* madura que cayó”.

Hasta ellos llegaba el aroma que expelían todas las frutas, las que están *acá* como la maraca, el guamo, el umarí, y las que están *afuera*, como el milpeso... todas caían y desprendían su aroma. Y el hijo preguntaba cada vez: “¿Qué es eso, qué es lo que huele?”, y Él le respondía de la misma manera: “Es alimento, es abundancia...”.

Así ellos venían, así Él nuestro padre le enseñó a distinguir y reconocer los aromas de las diferentes frutas que existen, cuando están biches y cuando maduran.

En esta etapa Él creó lo que es abundancia, para que con la fuerza de estos alimentos vivan los nietos que Él creó. En esta etapa el Abuelo Tabaco Vida de Centro pasó a llamarse Abuelo de Vida - Abuelo de Abundancia.

Así venían, así ellos venían dialogando y dialogando... hasta que por fin amaneció. Llegó la tierra de amanecer, tierra dulce, tierra de vida.

Al llegar el día, nuestro Abuelo dijo: “Hijo (*gui'i*), ahora sí vamos a ver todos los frutales que son alimento, abundancia obra de mi creación, de lo que usted va a vivir...”. Y salieron a ver las obras de su sabiduría. Allá Él le fue mostrando, le fue explicando, lo que Él creó acá y lo que Él creó afuera. Él le explicaba: “este es este, este es eso, este es aquel...”.

Él, Nuestro Padre, al término de todo, esto le dijo:

—Bueno, hijo, de qué se va a preocupar... si lo que le podría preocupar ya lo tiene, ya está en sus manos. Solo que no vaya a jugar con las frutas, a desperdiciarlas ni a descuidarlas... Y también tenga presente que cuando las matas estén deca-
yendo, usted mismo tendrá que resembrarlas y cambiarlas de lugar. ¡De aquí en adelante ya están en sus manos!

Dijo esto y, luego de entregarle y encomendarle su cuidado, Nuestro Padre Abuelo Tabaco Vida de Centro regresó y fue a sentarse a su Banco de Creación en su propio mundo.

SEGUNDA PARTE

Nuestra Madre Vida de Centro - Feene Fiivo Seeji: Cuna de Vida

Conocimiento tradicional de la Gente
de Centro sobre la espiritualidad

Origen de la Madre

Creación de la Madre Vida de Centro y aparición de males y enfermedades de la Tierra

Luego, Nuestro Abuelo Tabaco Vida de Centro regresó a su mundo, al Mundo de Aliento, en donde se sentó sobre la Banca de Vida, banca fría, dulce y de creación, y allí sentó a Nuestra Madre para fortalecerse del Aliento de Vida de Nuestra Madre, crear su imagen en la espiritualidad, y de esta manera crear y “humanizar” a la Mujer de Centro (21), quien le haría compañía al Hijo de Centro.

Él, Nuestro Padre, al crear la Tierra, la glorificó y la bautizó como Hombre de Centro, y al pecho del Hombre de Centro, como la faz de la tierra.¹

Los seres espirituales del principio, creados y expulsados debido a su maldad por nuestro Padre, durante mucho tiempo vinieron cayendo a esta tierra. Llegaron como animales, y

¹ Cuando Abuelo Tabaco de Centro crea el planeta tierra, lo designa como *hombre* y como *pecho*, símbolo de la faz de la tierra sobre la cual se desarrollarán todas las criaturas vivientes y, entre estas, el ser humano, su principal creación.

sobre esta tierra –*pecho del hombre*–, a través de los animales, defecaban, orinaban y se podrían.² Era algo inmundito.

Ellos, como animales, como fieras, comenzaron a comerse a sus mismas criaturas, a su hijo, hija o hermana, a su mismo padre o a su misma madre. Entre ellos mismos ya empezaron a perjudicarse, y ya comenzaron a convivir con su hermana, con su hija o con su mamá. Así ellos llegaron a quedarse ya como animales de sangre negra para siempre.

El Hombre de Centro, al ver todo esto dijo: “Jii, Nuestro Padre no me creó como animal. Él no me creó sucio, y mire ahora cómo estoy. ¿Cómo voy a vivir así?”. Dijo esto, y por el fastidio que le producía toda esa inmundicia, aunque él era la misma tierra y estaba sobre ella, él la despreció, se levantó, la abandonó y se fue.

En ese tiempo, el Mundo del Principio se apoderó de este planeta, lo confundió, lo manchó, lo hizo enfermar física y espiritualmente, lo contaminó con toda clase de males, haciendo incluso manchar al Hombre de Centro. Fue en esta etapa cuando, por medio de todo lo que existía y constituía la tierra, empezaron a aparecer los distintos males y enfermedades.

Mientras esto sucedía, Él, *allá* en su mundo, estaba dedicado a terminar de crear y a hacer descender sobre esta tierra a la Mujer de Centro, pero viendo que el mundo del principio se había apoderado de este planeta, interrumpió su trabajo y, aún sin consagrarla, sin purificarla ni bendecirla, hizo descender a la Mujer de Centro sobre esta tierra y la sentó en el Centro.

² Orinar, defecar y podrirse se refiere a todas las enfermedades o males que se originan y transmiten a través de todo lo que existe en la tierra.

En el mismo momento en que el Nieto de Centro desprecia su misión de cuidar la tierra que Nuestro Padre creó, en el mismo momento en que la abandonó espiritualmente y se dirigió al mundo del principio, el Abuelo de Centro - Mujer Vida de Centro llegó sobre esta tierra a asentar a la Mujer de Centro adonde estaba el hombre que ya había creado. En ese instante, sin consideración alguna, la tierra del principio, donde estaba el Hombre de Centro, y esta tierra se cruzaron. En ese momento, la tierra se oscureció. La Tierra se quedó sin luz durante mucho tiempo.

[Estos acontecimientos explican cómo el pensamiento, la palabra y el comportamiento del ser humano recién creado en esta tierra se contaminaron, manchando el poder muy puro de dar vida con el que fue dotado. El poder de dar vida allá se manchó, haciendo contaminar al mismo principio de la procreación del hombre, y se convirtió de esta manera en dador de vida, pero también en vector de este gran mal. Siendo el ser humano poseedor de un cuerpo físico-espiritual, se abrió así también la posibilidad en el hombre de desplegar distintos males y enfermedades, tanto físicos como espirituales. Engendraba de esta manera la posibilidad de que su progenie sea contraria a su mismo desarrollo espiritual y a la misma naturaleza].

Allí la Mujer Vida de Centro vino y reemplazó al Nieto de Centro. Él quedó arriba en el mundo del principio y Ella abajo, sobre la tierra. Por esta razón esta Tierra quedó en ese tiempo bajo su manejo. Así, durante mucho tiempo la Tierra estuvo bajo la responsabilidad de Nuestra Madre Vida de Centro.

Desde aquí empezamos a decirle a Ella “Nuestra Madre Tierra”.

El Hijo de Centro, receloso del poder asumido por la Madre de Centro, dominado por el efecto de los males del mundo del principio, dijo: “Si yo, que soy hombre, no pude, no alcancé..., ahora para que una mujer diga ‘Yo sí puedo’, ya veremos”. Dijo esto y con el propósito de hacerle daño y acabar con ella, bajó y trató de aplastar esta Tierra con la tierra del principio...

En esta etapa es donde volvió a reinar el poder, el conocimiento, la sabiduría y las prácticas del tabaco falso, esa coca, esa comida manchada que Él rechazó. Bajo este poder estaba esclava la humanidad, no podía liberarse, no podía vivir bien, ni tranquila. Era un mundo muy difícil, lleno de muerte, de guerras, de violencia, es decir, lleno de muchos males.

Durante ese tiempo, los pensamientos, palabras y actos del hombre empezaron a corromperse y la humanidad experimentó distintos males físicos y espirituales. Diversos males y enfermedades comunes y espirituales empezaron a verse. En este tiempo se originaron toda clase de historias sobre los poderes y vivencias de los seres espirituales, benignos y malignos. Sucesos que marcaron la manera de ordenar, en ese tiempo, el conocimiento del bien y del mal para sobrevivir, confundiendo al hombre e inclusive sometiéndolo a vivir esclavo de esta confusión.

Allá en ese tiempo, al ver tanta maldad, nuestro Abuelo Creador, enojado por el extravío de su creación y por la contaminación del aliento de vida, con su poder quiso acabar todo, tanto al mundo del principio como a la tierra, recurriendo a diferentes formas de aniquilación y exterminio.

Pero la Madre Vida de Centro lo impidió, no dejó que acabaran lo que con mucho sacrificio Abuelo Tabaco de Vida de Centro había creado. Ella, al darse cuenta de que Él, de que ellos, se iban a ensañar contra ella, antepuso sus poderes, sembró cuatro árboles antes de que ellos bajaran. Frente a ella, a su derecha, sembró un árbol de *kīimi'o* (laurel) y a su izquierda el árbol de *kīigui'o*; atrás, a sus espaldas, tanto a la izquierda como a la derecha sembró un árbol de *faatigai'o*.

Entonces, cuando el Abuelo Tabaco Vida de Centro con su poder destructor lanzó al mundo del principio contra esta tierra, el poder de Ella impidió que traspasara. Este rebotó al nivel de la copa de los árboles que ella sembró, allí rebotó y se devolvió a su lugar, con todo su cúmulo de males.

En ese tiempo el mundo quedó dividido en dos poderes, el poder de vida y el poder del tabaco del principio. Ahí en mitad de este mundo, quedó entonces gente buena,³ seres espirituales benignos, como Boa del Tabaco de Vida, Garza de Hierba Fría, Estrella de Amanecer, Abuelo de Hacha, Abuelo de Abundancia, entre otros, y también los descendientes de Nieto de Centro, gente de buenas palabras, palabras de abundancia, de trabajo. Ellos sufrieron mucho debido a las guerras y pugnas entre los seres malignos y la gente buena.

La Madre, en medio de todo esto, siempre clamaba: “Padre, mire cómo están sus hijos”.

Y así mismo, en medio de este mundo de maldad y en esta tierra llena de maldad, las gentes también clamaban al Padre.

³ Se refiere a un grupo de seres sobrenaturales que quedaron bajo y con el poder del Abuelo de Tabaco y quienes, gracias a este poder y a su conocimiento, fueron los encargados de manejar y defender la Palabra de Vida.

Pero difícilmente ellos conversaban con Él, difícilmente ellos escuchaban su voz, su palabra. Eso duró siglos...

Pero al fin nuestro Padre escuchó los clamores de la gente. Desde arriba los miró... y, pues sí, el mundo estaba lleno de males.

Creación de la Mujer de Centro

Entonces, el Padre Creador llamó a la Mujer de Centro y le dijo: “¿Dónde estás, Mujer de Centro?”. Ella le respondió: “Pues Yo Soy”. Ahí, otro no lo podía engañar, porque Él es el Creador. Y luego, el Padre la bendice:

—Usted, que ahora es la Mujer de Centro, más adelante usted será Mujer Fría de Centro. Usted, que es Mujer Fría de Centro, más adelante será Mujer Vida de Centro. Usted, que es Mujer Vida de Centro, más adelante será Madre de Yuca Dulce de Centro. ¡Abuela de Yuca Dulce que será Madre de toda la humanidad y de todos los pueblos!

El Creador, con el poder del aire aliento, que es a la vez nuestra madre y nuestro padre, con el poder de Ella, que es Él mismo, confirma esta resolución y ella acepta y sigue...

[Aquí es donde está el principio de la purificación de la cuna de vida del hombre y donde Él crea las plantas medicinales, las hierbas frías, como la albahaca, la hierbabuena y otras para la creación de las aguas de protección del útero y del embrión –el líquido amniótico– en donde se concibe la vida humana. A su vez aquí es donde se conoce el poder de las plantas medicinales cultivadas].

Entonces, después de esto, en ese tiempo, Él, nuestro Padre, con el poder de Nuestra Madre, que era Él mismo, y a través de la palabra y la voz de ella, preguntó: “¿Dónde estás, Tierra Vida de Centro? ¡Contéstame!”.

Al decir esto, una flor⁴ del árbol de *kaguiija'o* se desprendió diciendo: “*atardecer, atardecer...*”.⁵

Ella la cogió, la espichó y la botó... ¡era grillo!⁶ Luego Ella volvió y preguntó: “¿Dónde estás, Tierra Vida de Centro? ¡Contéstame!”.

Al instante, otra flor se desprendió diciendo: “*oscuridad, oscuridad...*”.

Ella la cogió, y también la espichó y la botó... era como un grillo. Luego volvió y preguntó: “¿Dónde estás, Tierra Vida de Centro? ¡Contéstame!”.

Otra flor se desprendió, diciendo: “*noche, noche...*”.

De igual manera ella la cogió, la espichó y la botó... era como grillo también.

[Estas flores que se desprendían y aparentaban ser grillos, no lo eran. En realidad, eran los males de la humanidad del mundo del principio que querían seguir impidiendo que se culminara la creación del mundo].

⁴ En este caso, las tres primeras flores que caen representan la expresión de la sabiduría maligna que quiere introducirse en este mundo.

⁵ Al igual que en la primera parte del texto, cuando el Abuelo Vida de Centro reconoce a la Tierra del Principio que lo quiere engañar, aquí de igual manera, cuando la flor responde “atardecer, atardecer”, el Abuelo Vida de Centro, a través de Nuestra Madre, se da cuenta de que le están respondiendo los seres malignos de la Humanidad del Principio, quienes nuevamente lo quieren engañar.

⁶ Se utiliza la expresión “era grillo” para referirse a un ser espiritual maligno, del cual no se quiere mencionar directamente su nombre propio e identidad, debido a las implicaciones que en este sistema de conocimientos tienen las palabras de poder de dar vida a lo que se nombra.

Allí, ya nadie lo podía engañar, porque Ella-Él es Uno, un solo poder.

Luego de esto, Ella volvió y preguntó: “¿Dónde estás, Tierra Vida de Centro? ¡Contéstame!”.

Al momento otra flor se desprendió diciendo: “*siriri siriri siriri* (amanecer, amanecer, amanecer)”.

Esta sí era la verdadera voz de un grillo. Era el propio grillo.

La Tierra entonces quedó silenciosa, tranquila, inmóvil. Ella se quedó escuchando y, con su poder de sabiduría, lo reconoció y dijo: “este sí es”. Entonces Ella lo cogió y lo crio (le dio vida) dentro del hueco de una pepa de la fruta maraca.

Luego Ella volvió y preguntó: “¿Dónde estás, *Tierra Vida de Centro*? ¡Contéstame!”.

Y otra flor se desprendió diciendo: “*madrugada, madrugada*”. Era el grillo. Ella lo cogió y lo crio (le dio vida) dentro del cuenco de la semilla de una fruta de maraca.

Luego de esto, Ella volvió y preguntó: ¿Dónde estás, Tierra Vida de Centro? ¡Contéstame!”.

Al instante otra flor se desprendió diciendo: “*alba, alba...*”.

Era también el verdadero grillo. Entonces Ella también lo cogió y lo crio...

Así Él, nuestro Padre Abuelo Tabaco Vida de Centro, a través de Ella, con su mismo poder creó a todos los insectos a través de la flor de estos árboles. De esta manera Ella también creó el ciclo de un día, la sucesión de momentos del día y de la noche: atardecer, noche, medianoche, madrugada, alba, mañana, mediodía, tarde, atardecer...

Luego de esto, Él-Ella, así como lo había determinado y establecido antes, desde la espiritualidad, vio que dentro de una fruta del árbol de *faatigai'ó* se encontraba Pava Negra. Esta fruta se desprendió y, cuando estaba a mitad del trayecto al suelo, Pava Negra salió de la pepa diciendo: “*taaka, taaka, taaka ra ra*” y voló hacia el *principio*, donde viene la claridad del día, y se posó sobre una rama del *tabaco de amanecer*. Estando allí sentado Él-Ella miró hacia el atardecer desde donde Pava Negra, fruta, pepa se desprendió, y luego miró la bocana y después a la cabecera.

Al ver esto, ahí Él sacudió su plumaje y con esta energía así mismo conmovió a la tierra y así definió los puntos cardinales, creó la espacialidad. Cumpliendo así con lo que antes ya el Creador había indicado.

Así, allá en ese tiempo, Él, Nuestro Padre, creó a todas las aves, les dio su voz, su nombre y las distribuyó sobre toda la tierra.

Origen y creación de la Cuna de Nacimiento de la Mujer de Centro

Nuestro Padre Creador, para crear la *Olla de Nacimiento*⁷ de la Mujer de Centro, primero tuvo que llamar, buscar, recoger y crear en la espiritualidad todos aquellos elementos que fueran necesarios para culminar la Creación, elementos que más adelante serán los símbolos de la naturaleza de la mujer.

Entonces Él, para arreglarla a Ella, ya dijo:

—¿Dónde estás, Abuela Piedra de Arreglar de Centro?

—Yo soy –ella respondió.

Entonces Él la cogió y la hizo sentar⁸ y luego dijo:

—¿Dónde estás, Abuela Tierra Arcilla Fría de Centro?

—Yo soy –ella respondió.

Él la cogió y la hizo sentar. Luego Él sacó ese barro, lo machucó, lo amasó, prendió fuego y lo hizo sentar. Luego sacó

⁷ *Olla de Nacimiento*: se refiere al proceso llevado a cabo por el Abuelo Tabaco Vida de Centro para la creación, purificación y arreglo del útero, matriz de la vida humana.

⁸ La hizo sentar: expresión tradicional que se refiere de manera general a estar bien ubicado, bien centrado en la realización de una tarea. Por eso, en este caso, hace referencia a que logró ubicar la matriz en el mismo cuerpo de la mujer, ya en esta dimensión física.

la espuma de la Madre Yuca Dulce y la mezcló con el barro. Él, Nuestro Padre, realizaba esto pensando y hablando bien.

Luego Él sacó ramas secas de tabaco, de coca, de yuca dulce. Las quemó, sacó la ceniza y la mezcló muy bien. Y así como Él hizo esto muy bien, de la misma manera comenzó a limpiar la olla.

Luego Él, Nuestro Padre, sacó la cabellera⁹ de nuestra Madre Yuca Dulce, la organizó y la puso como base de la olla.

Luego Él llamó a la Madre Planta de Albahaca fría¹⁰ y dijo:

—¿Dónde estás, Abuela Planta de Albahaca Fría de Centro?

—Yo soy —ella respondió.

Él la hizo sentar y sacó la cabellera. Luego Él, Nuestro Creador, preguntó:

—¿Dónde estás, Abuela Fría de las Hierbas Frías de Centro?

—Yo soy —ella respondió.

Él la hizo sentar y sacó la cabellera, o sea, las hojas.

Eso es lo que nosotros llamamos nueva vida, nueva tierra, Nuestra Madre Tierra.

Después, sobre esa cabellera, Él extendió ese barro, y para que no se cayera Él lo puso y lo aseguró sobre cuatro estacas, que son los huesos del Padre Creador. Varas de tabaco, esas cuatro estacas son el sostén para que no se destruya su creación.

⁹ Se refiere metafóricamente a todas las hojas de las plantas medicinales y, en general, de todas las plantas.

¹⁰ Esta es una especie de albahaca que se diferencia de la común por ser más pequeña.

Luego Él sacó la cabellera de Nuestra Madre Yuca Dulce y, con el zumo de esta hoja, Él roció y limpió el fondo de la olla.

Luego sacó la pepa de un árbol *jimiiriku* y con esta lijó la olla por dentro, pero aún le hizo falta. Entonces, Él dijo:

—¿Dónde estás, Madre Piedra Lijadora de Centro?

—Yo soy –ella respondió.

La cogió y la hizo sentar, sacó esa piedra lijadora y lijó muy bien la olla, por dentro y por fuera, la volteó al derecho y al revés; la lijó muy bien. (Él estaba sacando a esa que puede engañar, como abuela de arcilla,¹¹ pues como abuela podía quedarse adentro, como una piedrita que puede hacer reventar, más adelante, esa cuna). Al lijar con esa piedra, Él fue sacando todas esas piedritas, aunque estaban muy escondidas, las fue sacando, hasta que quedó bien claro, transparente.

Ese mismo día,¹² Él la volteó y la revisó por dentro y por fuera, al derecho y al revés, y vio que todo quedó perfectamente. Viendo que ya estaba bien la olla, volvió, otra vez, a sacar un ramillete seco de tabaco, un ramillete seco de coca, un ramillete seco de yuca dulce, que fueron los primeros que Él sacó.

Y luego sacó ramas secas de yuca, de ají, de maní, todo lo que es siembra de una mujer.

Y luego sacó una rama seca de ñame, una rama seca de mafafa, una de daledale, una de piña, una de batata y de todos los tubérculos y hortalizas que son siembra de una mujer.

¹¹ Piedritas o impurezas que hacen reventar la olla durante la quema.

¹² Esta expresión se refiere, en este contexto, a que el desarrollo de algunas actividades se debe realizar sin interrupciones para que no se malogren, como es el caso del proceso de quema de los tiestos de cerámica.

Todos esos fueron los que se mancharon primero.

[Lo anterior condensa un conocimiento tradicional enfocado en dar a conocer los distintos males y enfermedades que causan daño al útero, tanto en lo espiritual como en lo físico. Hasta aquí también se recogen todos los elementos y procedimientos que se necesitan para proteger y purificar esta cuna de nacimiento].

Después de esto, la candela del Padre y la candela del mal fueron a enfrentarse, pero la candela del Padre destruyó la candela del mal. Nuestro Padre prendió su fuego y sobre el fuego colocó la olla de nacimiento y la quemó, así como se quema una olla de barro, y así fue. Él la volteaba y la golpeaba suavemente con sus dedos; observaba, y si en alguna parte quedaba negro, la volvía a quemar.

Después de tanto voltearla al derecho y al revés, de comprobar su resistencia y capacidad y ver que ya tenía un solo color, la puso boca arriba.

Luego Él sacó el zumo de Nuestra Madre Yuca Dulce y lo echó dentro. En este instante de la olla salió un sonido *shsssss...*,¹³ e inmediatamente salió humo, con un olor aromático, sabroso. Esa olla se enfrió.

Luego Él dijo:

—¿Dónde estás, Abuela Planta de Albahaca de Centro?

—¡Yo soy! –ella respondió.

¹³ Este es el sonido que se produce cuando se vierte agua sobre una brasa incandescente. En este texto representa la entrada espiritual del Aliento de Vida al útero.

Él la hizo sentar y sacó el agua zumo¹⁴ de esa planta y lo echó en ella. Entonces esta olla comenzó a fortalecerse. Luego Él preguntó:

—¿Dónde estás, Abuela de todas las Plantas Frías de Centro?
—Yo soy —ella respondió.

Él la hizo sentar.

Luego Él sacó el zumo y lo echó. Luego Él preguntó:

—¿Dónde estás, Abuela Fría de Hierbas Frías de Centro?
—Yo soy —ella respondió.

Él la hizo sentar, sacó esa agua fría, agua dulce, y la echó en ella.

Esta olla se llenó con esa agua; esa agua quedó cristalina, sin manchas y purificada.¹⁵

Luego Él, Nuestro Padre, viendo esto, volvió y dijo a nuestra madre:

Antes usted fue Mujer de Centro, después usted vino a ser Mujer Fría de Centro. Usted que fue Mujer Fría de Centro más adelante usted vino a ser Mujer Vida de Centro. Usted que fue Mujer Vida de Centro más adelante vino a ser Madre de Yuca Dulce de Centro, Abuela de Yuca Dulce que es y será madre de toda la humanidad y abuela de todos los pueblos.

¹⁴ Con el zumo creado, transformado y depositado por el Padre Creador dentro de Nuestra Madre, se dio origen al líquido amniótico, en donde se forma toda criatura humana.

¹⁵ Todo el proceso de fabricación de la Olla de Nacimiento es una metáfora que indica el cuidado que debe tener la mujer con su útero, antes, durante, después del embarazo y, en general, durante toda la vida. En esta historia se explica el origen, el conocimiento del poder de todas estas plantas, indispensables para inmunizar a un niño —desde su gestación hasta la adolescencia— de los distintos males y enfermedades.

Al oír esto, ella aceptó y luego Él, diciendo esto, la cogió y la hizo sentar muy bien, ahí en el Centro y la alabó: “Madre de Centro, de Vida, de Dulzura: Madre Tierra”.

A Ella, esta olla no la hizo inquietar, por el contrario, de esa olla ella respira, esa es la vida de Ella.

TERCERA PARTE

El Hijo Vida de Centro: Aire Aliento y Palabra de Vida

Conocimiento y Palabra de Vida
en salud

Origen del Hijo

Creación del Nieto Vida de Centro en la espiritualidad

Al principio, el Abuelo de Vida y de Creación, que era Aliento, se convirtió en Palabra y su poder-sabiduría tuvo aspecto humano en la espiritualidad.

Después de acomodar y sentar a la Madre, Él, Nuestro Padre, volvió arriba, a su mundo, y se sentó en su Banca de Vida y Creación.

Luego Él, comenzó a dialogar solo. Dialogó y habló solo durante mucho tiempo, hasta que, al fin, pasada la medianoche, ya a su palabra algo le empezó a contestar, pues Él, Nuestro Padre, escuchaba una voz, pero Él no sabía de dónde provenía.

Él, Nuestro Padre, seguía dialogando y conversando. Esa voz le seguía respondiendo. Así seguía...

Más adelante, ya en las horas de la madrugada, la voz se empezó a escuchar más cerca. Esa voz le seguía contestando... y le seguía contestando, cada vez más cerca.

Esa voz le vino contestando hasta que llegó el amanecer, el día. En ese momento su mismo Poder del Aliento de Vida (1) y Palabra (2), desde lo profundo de su propio ser, emergió,

constituido en persona humana. Él vio su imagen como persona en la espiritualidad. Era Él. Es Él.

Al amanecer el Padre Creador dijo a su imagen:

—Hijo, mira, cuando yo era joven trabajé, hice todo esto, trabajé con mucho amor, dedicación y cuidado, sembré el tabaco, la coca, la yuca dulce y todas esas plantas que dan alimento. ¡Mire cómo están! Esto que es de mucha importancia, de mucha utilidad, esto que no es insignificante: la mata de tabaco, de coca, de yuca dulce,¹ de yuca brava, y todos estos frutales que son mi creación, que no son de poca importancia, de poco valor, se encuentran debajo del monte, en medio del rastrojo (22), abandonados. ¡Qué tristeza, qué lástima!

Al escuchar estas palabras, el Hijo se puso a observar este planeta y dijo: “¡No!”.

Él vio mucha maldad, diferentes males, mucha violencia, muchas guerras, ríos de sangre... en fin, todos los males de este planeta –el poder de grandes seres malignos que tenían y tienen aún hoy en día atormentada a la humanidad–. El hijo vio en este planeta: palos grandes, bejucos, espinas, maleza (23) y, bajo todo esto, la mata de tabaco, la mata de coca y la mata de yuca dulce se estaban marchitando, se estaban ahogando, se estaban secando.

Después de tanto observar, el hijo dijo: “No, Padre, yo no puedo. No es una sola cosa como para yo aceptarlo y decirte ‘bueno, sí te acepto y lo cojo’, no podría resistir el peso de tantas cosas”. Él se resignó. Se humilló.

¹ El tabaco es símbolo del creador, símbolo de pensamiento y símbolo del hombre. La coca es símbolo del Hijo Vida de Centro, símbolo de la palabra y también símbolo del hombre. La yuca dulce (*manicuera*) es símbolo del poder de la Madre Vida de Centro, símbolo de la mujer y símbolo del seno, de la leche materna.

El Padre al oír estas palabras, le dijo: “Sí, hijo, verdad. Tiene razón. Todavía usted no puede. Muy bien”. Luego dijo el Padre al hijo: “Verdad, papá, aún te hace falta algo más para que puedas dominar los males de este mundo”.

Diciendo esto, el padre le entregó su sabiduría, que está compuesta por los *Tabacos de Creación de Vida del Padre: tabaco de luz, tabaco de claridad, tabaco de desviar,² tabaco de protección, tabaco para pasar, tabaco de avergonzar, tabaco de entendimiento, tabaco de ciencia, tabaco de creación de la humanidad, tabaco vida de la humanidad, tabaco de despertar, tabaco de atención, tabaco de avisar, tabaco de informar, tabaco de abrir, tabaco de buscar, tabaco de investigar, tabaco de lograr, tabaco de recoger, tabaco de decomisar, tabaco de sentar, tabaco de ubicar, tabaco de organizar, tabaco de suspirar, tabaco luz de dominio.*

Pues le entregó todo su poder y luego, con el *Tabaco de conexión*, Él se unió con el hijo.

Le entregó todo el poder con estas herramientas que más adelante utilizará contra todos los males del mundo.

[Esta historia contiene toda la información, poder y sabidurías necesarias, representadas en el *aire aliento* de nuestra Madre y el *aire aliento* de nuestro Padre, para vivir bien y defenderse de todos los males, físicos y espirituales.

Este conocimiento se constituye en herramienta fundamental para la vida].

² Tabaco de desviar: se refiere al poder sobrenatural, legado por el Creador, que se expresa por medio del pensamiento, la palabra y la acción que desarrolla un sabedor, por medio del cual desvía cualquier intención que malintencionadamente se dirige a Él.

Hijo Vida de Centro se hace humano

Luego Él, Nuestro Padre, hizo aparecer al hijo y lo sentó dentro de la Olla de Nuestra Madre.

En esa Agua de vida cristalina, pura y de nacimiento –agua de dulzura, agua de la planta fría de albahaca y de las plantas frías de hierba fría–, Él, Nuestro Padre, lo robusteció.

Y el Hijo, a través de la madre, vino a formarse como un niño: en esa agua él vino a desarrollarse, esa agua formó sus huesos, su corazón, su cabeza, su cerebro. Él vino a crecer hijo de todas las *plantas frías* y de las *hierbas frías*, nieto de todas las *plantas frías* y de las *hierbas frías*, nieto de vida, nieto de dulzura.

Él recibió un poder muy caliente de Padre. Aquí lo vino a enfriar. Si no lo hubiera enfriado acá, su mando sería como el de un animal feroz.

Entonces el Hijo Vida de Centro vino a crecer, ahí vino a madurar, vino a especializarse en todo el conocimiento, en todo el poder.

Luego él, el Hijo, desde allí se puso a observar y a analizar en dónde se iba a sentar: como él ya poseía el *Tabaco de luz*, el *Tabaco de limpieza*, sin pisar este mundo, él alumbró

y empezó a limpiar el lugar donde se iba a sentar –porque este mundo estaba lleno de insectos, de conga, de hormiga majiña, de escorpiones (23) y de muchos más–. Él hizo esto porque sabía que más adelante se iba a sentar en medio de todo esto... y así fue.

Él llegó a este planeta. Desde allá mismo –espiritualmente– alumbró esta tierra, la limpió. La limpió y luego se sentó. Llegó como si estuviera solo, como si no tuviera nada.

Él, el *Hijo Vida de Centro - Nieto de Vida de Centro* no llegó con collar, con corona. Él no llegó armado. Él llegó pobre, humilde, sencillo. Los que se encontraban en este mundo lo miraron y lo menospreciaron, como si fuera alguien de poca importancia. Así lo vieron, porque el reino de esos tiempos estaba lleno de poderes y sus gobernantes poseían collares, coronas, armas, y por esta razón eran considerados luchadores poderosos y estaban convencidos de que nadie los podía destruir. Por eso, al ver la forma como llegó el *Hijo Vida de Centro*, no creían que fuera un luchador, no creían que tuviera poder alguno, no se dieron cuenta de que él tenía un poder inalcanzable. Él poseía armas espirituales que nadie podía destruir, y como asesor tenía a su Padre, quien le informaba, le apoyaba y le fortalecía a través de su tabaco de conexión.

¡Él estaba con el Padre y el Padre con el Hijo!

[Estas historias de origen contienen información de los pasos necesarios para utilizar este poder a través del pensamiento, con la palabra y en la acción. Aquí está todo el conocimiento que permite hacer buen uso de este gran poder ineludible. También enseña las reglas de manejo y de comportamiento de un hombre pleno y verdadero, expresadas en la paz y en la simpatía natural].

Enseñanzas transmitidas por el Hijo Vida de Centro

[Enseñanza basada en la historia del Hijo Vida de Centro.
A partir de esta sección la narración hace referencia
a aspectos prácticos y se enfoca en la vida real; la
enseñanza ya es “teórico-práctica”].

Luego Él, y por medio de su propio Tabaco de Vida, se vino a sentar sobre esta tierra.

Con el *tabaco de alumbrar, de encontrar y de limpiar*, él alumbró, miró, vio, encontró, limpió... y desde allá, de una vez, se vino a sentar. Él no sintió ninguna inquietud: se sentó y poco a poco se organizó.

En medio de tantas cosas, males y peligros, él se vino a sentar: a cantidades de avispas, de congas, a cantidades de peligros él tocó, pero ninguno lo perjudicó ni le picó.

Él no sintió dolor, ni cansancio, ni sudó siquiera, como si no estuviera haciendo nada, tranquilo. Él no se preocupó por nada, y así, poco a poco, fue mirando. Por medio de la luz del *tabaco de alumbrar* él alumbraba: la tierra, el universo, se veían transparentes. Así él miraba todo lo que se encontraba

dentro del agua, dentro de la tierra, dentro de los árboles, dentro de las piedras (24), pues para él todo era transparente.

Y vio que la humanidad se encontraba presa y esclavizada dentro de todos estos males y peligros.

A esto era que el Padre Creador se refería cuando decía que su coca, su tabaco, su yuca dulce se estaban marchitando, ahogando y secando. Cuando él hablaba, se refería a todos estos seres malignos bajo cuyo poder, injustamente, el hombre estaba condenado.

Entonces, él seguía observando todos los sufrimientos de la humanidad y empezó a liberarla: al que estaba amarrado, con cuidado, con paciencia él lo soltaba y lo llevaba al sitio en donde él se encontraba. Así él seguía recogiendo y trayendo de diferentes sitios a toda la humanidad y a todo aquello que le pertenecía –a él no le costó esfuerzo–. Nada de lo que le pertenecía quedó por fuera.

Él, el Hijo del Tabaco de Vida, realizó esta práctica ordenadamente.

Primero miró lo que estaba en la superficie, luego miró lo que se encontraba dentro de los diferentes árboles. Allí se encontraba, injustamente, mucha gente buena, luchadores que velaban por su gente, por su comunidad.

Él, con el *tabaco de abrir*, abría todos esos árboles y sacaba a esta gente, la liberaba de su sufrimiento.

Luego Él miró los ríos, desde la cabecera hasta la bocana: vio que seres malignos tenían condenada a mucha gente, que no podía liberarse, no sabían cómo salir a la luz, no sabían cómo vivir tranquilamente. Él, el Hijo Vida de Centro, sin ninguna dificultad fue abriendo estos ríos y los fue liberando. Él decía:

“vengan para acá los míos”, y ninguno de estos seres malignos podía oponerse a sus órdenes. Aunque en su mano no tenía nada, él no necesitaba de nada: su arma era la palabra.

Y así, Él vino destruyendo todas las malocas de los seres malignos del agua.

Luego, Él empezó a liberar a todos los que se encontraban dentro de la tierra, los que se encontraban dentro de todas las clases de piedra que existen. Eran los Grandes Malignos quienes tenían esclavizada a mucha gente. Él, el Hijo-Vida de Centro, con solo mirar abría todas esas piedras, y luego decía: “vengan para acá los míos”. Así los venía liberando. La tierra estaba dominada por grandes reinos, sabios, guerreros, todos malignos, pero ninguno de estos seres podía oponerse a las órdenes del Hijo de Tabaco de Centro.

Él terminó con todas esas rocas y con su origen.

Luego Él miró este planeta, que estaba compuesto por diferentes capas o mundos diferentes. A estos mundos Él los fue abriendo: *al mundo de muerte, al mundo de locura, al mundo de prostitución, al mundo de envidias, al mundo de enemistades, al mundo de guerras, al mundo de violencia, al mundo de injusticia, al mundo de abandono, al mundo de agujero, al mundo de estafa, al mundo de robo, al mundo de humillación, al mundo de orgullo...*

... y a muchos mundos más, Él los fue abriendo, y luego Él decía: “vengan para acá los míos”.

Así los fue liberando de esa esclavitud y así fue destruyendo el poder de esos seres malignos. Él no dejó ningún mundo sin abrir; él abrió todos los mundos de males.

Mientras realizaba este trabajo, él decía “Para esto vine”.

Desde arriba, desde la Banca de su Creación, por medio del Tabaco de Conexión, por medio del Tabaco de Informar, en todo momento el Padre Creador le estaba hablando, le estaba asesorando, y no se separaban: el Padre estaba con el Hijo y el Hijo con el Padre. Siguiendo la asesoría y el apoyo del padre, Él no se descuidó en ningún momento, por eso no se le presentó ninguna dificultad: para Él todos los caminos estaban abiertos, y así seguía...

Hasta que por fin llegó el momento en el cual ya había recogido a toda la humanidad dentro de su maloca. Luego, Él dio vueltas, revisó y revisó para ver si alguien había quedado por fuera. Nadie quedó por fuera, ya todos estaban dentro.

Él, el Nieto Vida de Centro, a través de la oralidad y del trabajo, le dio a conocer a esta humanidad su origen y las responsabilidades que tiene que cumplir y realizar en este planeta.

Luego, viendo que ya todos estaban dentro de su maloca, para empezar a enseñarles Él comenzó a hacer su chagra: a hacer hogueras, a cultivar, a sembrar su tabaco, a sembrar su coca, a sembrar yuca, a trabajar. Él hacía esto solamente para enseñar, porque él no tenía necesidad de trabajar, ya que todo esto estaba en él y todo esto era él.

Luego, Él siguió haciendo estos oficios: empezó a preparar su tabaco, su coca, empezó a preparar sus alimentos, comenzó a comer el fruto de su trabajo, igual que cualquier ser humano.

Luego, él empezó a machucar su coca, a procesar su tabaco; empezó a mambear, empezó a chupar su ambil (25).

Luego, él ya se sentó, empezó a dialogar, empezó a hablar.

Esta humanidad estaba muerta espiritualmente a causa de esa esclavitud: sus sentidos estaban cerrados, se encontraban

vacíos. Aunque ya salieron a la luz, miraban, pero no veían; oían, pero no escuchaban; vivían por vivir.

Entonces Él empezó a machucar su coca, a mambear y a hablar. La humanidad escuchaba su voz desde lugares lejanos –algunos se encontraban acostados–; desde esos sitios ellos escuchaban algunas de sus palabras, como si provinieran de un lugar muy lejano.

Entre toda esta humanidad, solo una persona se interesó por esas palabras, y entonces se vino acercando poco a poco, hasta que llegó al lugar en donde se encontraba el Hijo Vida de Centro. Él se encontraba sentado, dialogando.

Luego esta persona, al llegar donde estaba el Hijo Vida de Centro, le dijo por primera vez: “Abuelo”. Él le respondió: “¿Qué más, hijo?”. El hombre le preguntó: “¿Qué haces, Abuelo?”. Él le respondió:

—Hijo, aquí estoy mambeando mi coca, chupando mi ambil. Estoy hablando, dialogando a favor de ustedes, para que ustedes duerman tranquilos, sin ningún fastidio.

Al oír estas palabras, el hombre quedó sorprendido y luego le dijo: “Bueno, Abuelo...” y le volvió a preguntar:

—Abuelo, ¿será que yo puedo mambear y chupar ambil?
—¡Claro!, ¿por qué no? –le respondió el Abuelo, Hijo Vida de Centro.

Luego Él siguió con sus palabras:

—Claro... ¿por qué no?... para usted está, hijo, para ustedes es que lo estoy creando.

Después de escuchar estas palabras el hombre dijo:

—Abuelo, quiero probar.

—Claro –dijo el Abuelo.

Diciendo estas palabras, Él le hizo probar por primera vez el mambe, el ambil.

Cuando el hombre probó, el sabor le pareció muy sabroso y, al instante, él sintió que sus oídos, sus ojos y su nariz se destapaban. Ahí sí, él pudo escuchar, ver y respirar con tranquilidad, él sintió un cambio en todo su ser, en todo su cuerpo, en todo su espíritu. Al destaparse sus oídos, él pudo escuchar todos esos sonidos y voces que el Abuelo de Tabaco de Centro había rechazado al principio; él pudo escuchar las voces de los grillos, de las aves, en general todas las voces y sonidos del mundo que provenían de afuera.

Luego él dirigió su mirada hacia afuera y vio diferentes clases de árboles: unos altos, otros gruesos, otros bajos, otros delgados, otros torcidos. Él se quedó observándolos.

Luego él miró hacia adentro:³ vio a la humanidad acostada en diferentes sitios. Algunos se encontraban solos, otros acompañados o en grupo. Al ver esto, él se sintió preocupado y, dirigiéndose al Abuelo, dijo:

—Abuelo, pues yo ya estoy aquí, y ahora esta gente... ¿por qué todavía se encuentra acostada? Ya deberían estar aquí, mambeando, sentados, aprendiendo... eso no es bueno... ellos no deberían estar así.

³ En esta parte es necesario aclarar los términos *fuera* y *dentro*, pues ambos se ubican en un mismo plano. Así, fuera hace referencia a todo lo malo, como la esclavitud, la enfermedad, la violencia, la pobreza, etc., y, por otro lado, cuando se dice que él dirigió su mirada hacia dentro, significa que centra su mirada en el planeta y en la humanidad, con el fin de analizar y evaluar el desarrollo y potencial del bien en el hombre y dentro del planeta, para contrarrestar el potencial del mal.

Pues él quería que todos despertaran, que todos estuvieran igual que él. También el hombre deseaba que hubiera una sola voz, solo un sonido en el mundo.

Al escuchar estas palabras, el Abuelo Hijo Vida de Centro lo aconsejó diciéndole:

—No, hijo, mira primero el lugar donde te vas a sentar, después sí mira más allá. —Y Él prosiguió: No escuches los ruidos de afuera, ni mires lo que está afuera, porque te puedes enloquecer (26).

Entonces el hombre aceptó el consejo del Abuelo.

Y así siguieron llegando al lado del Abuelo Hijo Vida de Centro muchas personas: unos llegaron una noche, otros a la noche siguiente, otros a la semana, otros al mes, otros al año; y así todos fueron llegando y hablando con el Abuelo, de la misma forma que lo hizo el primer hombre.

Él, el Abuelo Hijo Vida de Centro, también los iba recibiendo, los iba escuchando, les iba respondiendo de la misma forma que lo hizo con el primer hombre. A ellos también les hizo probar el mambe y el ambil. Igual que al primer hombre, a todos ellos también les pareció sabroso ese sabor, también ellos sintieron el mismo cambio en su ser: todos sus sentidos se despertaron, pero también ellos se llenaron de preocupación. Él, el Abuelo Hijo Vida de Centro, al igual que al primer hombre, les dio el mismo consejo:

—Hijo, mira primero el lugar donde te vas a sentar, después sí mira más allá.

Así Él venía, así ellos le preguntaban, así Él les respondía, así Él les explicaba y aconsejaba, así Él siguió, hasta que les dio de mambear a todos. Así les dio vida a todos, los transformó

y los sacó a la nueva vida. Después de reunirlos, Él empezó a hablar con ellos de buenas palabras: palabra de consejo, palabra de vida, palabra de mirar, palabra de trabajo, palabra de abundancia. Él, el Hijo Vida de Centro, a ellos les decía:

—Escuchen, hijos: este tabaco y esta coca *Soy Yo*; entonces mambeen esta coca, que es coca de progreso, y hablen, así como si Yo estuviera hablando. Hablen buenas palabras. Este tabaco es tabaco de progreso, de curación, que es palabra fría. Yo soy Tabaco Frío y Coca Fría, Yo soy oración, Yo soy vida.

Y continuó:

—Cuando se encuentre enferma su criatura, su mujer, su hermano o su compañero, mambee y cuénteme su inquietud, que Yo lo voy a orientar, Yo lo voy apoyar. Cuando vaya a realizar un trabajo, prepare mambe para el trabajo y cuénteme —porque en el trabajo existen muchas basuras, que se deben limpiar—. Si me cuentas, soy Yo quien voy a limpiar. Si me cuentas todo esto y trabajas bien, con eso me vas a servir.

También Él decía:

—Este tabaco, esta coca, son de vida, los he creado con mi *aliento aire de creación y de vida*, con el aire que Yo los formé a ustedes. No los vayan a manchar con esa vida que yo rechacé y expulsé hacia afuera. Hijos, tengan mucho cuidado con esto, ni los de allá para acá, ni los de acá para allá; porque, si no, se van a manchar.

Y advirtió:

—Hijos, escuchen bien: si me desobedecen, les haré lo mismo que le hice a la *humanidad del principio*. Esta coca es sagrada, sin mancha, es de vida. ¡No me la vayan a embolatar!

Después de mucho tiempo y cuando él ya les dio a conocer todo lo que el hombre necesita para defender, cuidar y manejar todo lo que existe en el mundo, Él a ellos les dijo:

—Hijos, les entrego el tabaco y la coca. ¡Cuídenlos! ¡Es el corazón de ustedes, es su vida!

Diciendo esto, Él les fue entregando a cada uno una estaquita de la mata de coca y la semilla de tabaco. En el momento en que Él estaba entregando, Él les decía: “Tenga esto y siempre”. Luego decía:

—Usted será el padre de esta etnia. Usted será el padre de esta otra etnia. Usted se ubica aquí; usted se ubica allá.

Luego de esto, por última vez, Él les dijo:

—Hijos, ya les di todo. En sus manos está la tierra. Cuídenla, consérvenla, sepan cómo trabajarla y cómo hacerla producir, pues esta es la vida de ustedes.

Diciendo esto, Él bendijo y sopló esta tierra y nuevamente se transformó en *aliento*, en *aire –aire de su origen–* y regresó a su mundo, a la Banca Fría de Vida junto a su Padre: Abuelo de Vida, Tabaco de Creación, Abuelo de Centro, Abuelo Vida de la Humanidad, Abuelo de la Salud, Abuelo de Hierba Fría.

Después de esto, los ancianos, los jefes de cada etnia, de cada clan y de cada linaje vinieron hablando y manejando este conocimiento, según como ellos escucharon. Con este conocimiento venían preparando a los hijos, a los nietos; venían haciendo cumplir las dietas y todos los requisitos que el Hijo les dio a conocer para el manejo del universo.

Este es el conocimiento que se viene transmitiendo de generación en generación. Este conocimiento, que es universal,

es la semilla que queremos sembrar en el corazón de los jóvenes de esta nueva generación, para que vivan bien sobre este planeta.

Hasta aquí, nosotros, los de la etnia muinane, narramos la parte del Hijo Vida de Centro. Esto fue lo que yo escuché.

ANICETO RAMÓN NEGEDEKA “NUMEYƐ” (“PEPA PEQUEÑA”)

CÉLIMO RAMÓN NEJEDEKA JIFICHÍU “IMI JOOƐ”

(“PÁJARO BONITO”)

CUARTA PARTE

El Hijo Vida de Centro

Conocimiento y Palabra
de Sabiduría para la salud

Conceptos y símbolos principales de las historias de creación

1. Aliento de Vida

De esta manera se define la naturaleza del poder divino, esencia creativa del Padre Creador que está en Él y a su vez es Él, que da origen a todas las cosas que existen en el Universo. Se conoce el poder creativo del *aliento* divino gracias a esta historia que estamos presentando, la cual es considerada también una herramienta útil para fortalecer al ser humano tanto en su componente físico, como espiritual.

2. Aliento de Palabra

Es el desarrollo del Aliento de Vida en la voz, ya que a través de esta se pueden expresar las cualidades de aquel. Es considerado en sí mismo una medicina, debido al poder espiritual que tiene, y también es el medio por el cual el *aire-aliento* del creador opera. Esto es lo que se conoce como “humanizar la palabra”: la Palabra del Creador es aprendida por el hombre a través del mito, el cual a su vez es transmitido y utilizado para combatir el mal, en sus múltiples manifestaciones. De igual manera, es la palabra la que permite conocer el

origen de todas las cosas, tal como son narradas en las historias de origen.

Este concepto integra a su vez los siguientes procesos: 1) la evolución del Padre Creador desde el *aliento* hasta la autogeneración de su propia imagen en el “mundo espiritual”; 2) el origen, la creación y la evolución del hombre desde su condición “espiritual” hasta su condición física como ser humano; 3) la transmisión generacional en el mundo humano de este conocimiento, el cual no tendrá fin.

3. Tabaco Luz de Vida

El tabaco simboliza la sabiduría de entendimiento del creador, definida como pura, divina, perfecta, verdadera e incommensurable. Esta sabiduría se manifiesta ocasionalmente a los grandes sabedores tradicionales de la Gente de Centro, en el campo de los fenómenos visibles, como una luz resplandeciente. La potencia principal del Tabaco Luz de Vida es la de generar vida, a diferencia del Aire Aliento que tiene como cualidad la creatividad.

4. El mundo de su propio origen

Se refiere al mundo inefable, incommensurable, inmaculado, puro, lleno de sabiduría espiritual desde donde el Abuelo Tabaco Vida de Centro creó al mundo fenoménico, donde se desarrolla la vida biológica. Poco más se puede decir de este *mundo*, salvo que es muy complejo para que la mente humana ordinaria lo pueda comprender. Por eso mismo es difícil de describir con la palabra.

5. Banca Fría y de Vida

Simboliza el estado de firmeza, claridad, tranquilidad, quietud, determinación y poder que desarrolló el Padre Creador para concretar la creación, materializando así su inmenso poder. En el mundo humano se refiere a la necesaria actitud de concentración, sobriedad y tenacidad que debe asumir una persona humana para que sus propósitos positivos y empresas lleguen a buen término. *Banco frío* hace referencia a la cualidad tranquila y bondadosa, que no lastima ni daña, inherente a este estado creativo; por eso mismo es útil en la curación que realizan los sabedores tradicionales para dar fortaleza, para promover el amor y la paz y para dar consejo de buen trabajo y paciencia. Sobre este banco el ser humano debe mantenerse sentado y orientar su vida desde allí, ya que la transmisión principal de esta realidad será demostrada a través de su palabra y obra. Se refiere también de manera general al aprendizaje y aplicación justa del conocimiento correcto y verdadero.

6. En su vista apareció lo claro y lo oscuro

La metáfora de que se sirve el mito cuando afirma “en su vista apareció lo claro y lo oscuro”, se refiere a la existencia de los dos poderes fundamentales del universo, que son a su vez antagónicos y complementarios: día-noche, positivo-negativo, masculino-femenino, bondad-maldad, etc., los cuales constituyen la existencia de las múltiples formas de vida y determinan el bienestar o malestar del hombre. Existe entonces de manera intangible una gran sabiduría benigna que da vida y cura y otra maligna que enferma y aniquila. Estas energías no son exclusivas del mundo humano, ni siquiera del

mundo de los seres vivos, pues también se presentan en los niveles espirituales y en el mundo de los seres inorgánicos, como las piedras. En la dimensión humana, para una buena formación personal es importante que se desarrollen principalmente los aspectos positivos y se resguarden con firmeza, ya que los negativos pueden desarrollarse y exacerbarse más fácilmente. Si esto último ocurre, se pueden presentar consecuencias lamentables.

7. Humanidad del Principio

Seres espirituales con poderes malignos o benignos y aspecto humano, que fueron creados en el Mundo del Origen por la sabiduría del Abuelo Tabaco Vida de Centro, con la finalidad de proteger y cuidar a sus propios descendientes humanos, antes de que fueran creados. Debido al poder con el que fueron dotados, estos seres espirituales se volvieron malignos e intentaron causar desastres, por lo cual fueron expulsados del Mundo del Origen y lanzados al Mundo del Principio, nivel imperfecto e inacabado de la creación, representado en la sombra de esta tierra, desde donde, con sus características bestiales, generan problemas y atormentan a los seres humanos. También estos seres malignos pueden incorporarse en esta tierra por medio de ciertos animales, diablos o duendes con quienes comparten afinidades. Los seres espirituales benignos no se pueden expresar de manera material en este mundo, aunque sí de manera intangible, y pueden visitar el Mundo del Origen de Nuestro Padre.

8. Tabaco falso

Es el nombre con el que se representa la sabiduría maligna del cosmos. No se puede nombrar de manera directa con su propio nombre, ya que, de hacerlo, las emanaciones negativas de ese poder malo comprometerían al cuerpo físico y espiritual de los maestros y aprendices involucrados. Entonces, cuando se vaya a hablar de este poder maligno, se deberán tomar precauciones especiales, entre ellas, evitar expresar los nombres que revelan las energías negativas del origen.

Esto es necesario debido a que, cuando se divulgan o transmiten conocimientos que hacen referencia al origen de alguna enfermedad o mal, se regresa, de una cierta manera, al tiempo del origen. Por ello, tanto la persona que está enseñando como el aprendiz quedan expuestos a recibir las energías negativas que emite el ser espiritual que originó la enfermedad o el mal que se está dando a conocer.

Las energías negativas que recibe una persona varían en potencia según el poder y sabiduría que posee el ser maligno que las fundó. Por estas y otras razones, la transmisión de este conocimiento tiene un carácter restrictivo y exige el cumplimiento estricto de las normas que propone la tradición, así como de ciertas dietas. Los sabedores en salud de la Gente de Centro exigen el cumplimiento de estas reglas para evitar que la persona sufra daños psicológicos o físicos por causa de la presión de las energías negativas que recibe.

9. Tabaco de informar, tabaco de avisar, tabaco de ver: el tabaco de informar le orientaba

Se refiere al conocimiento profundo, a la “intuición” que permite a los seres humanos valorar cuáles de las acciones que realiza son correctas y necesarias y cuáles no. En esta parte del mito se enseña al aprendiz a distinguir todos los signos y señales del ambiente: sueños, sobresaltos, pensamientos fugaces, el canto de un pájaro, un rayo, la brisa, entre otros que le pueden advertir, informar y confirmar desde el inconsciente del riesgo o la favorabilidad de algo, si es de buen o mal augurio. Se puede decir también que este *tabaco* es una cualidad constitutiva del gran poder-sabiduría Aliento de Vida.

10. La Tierra del Principio

Es el primer mundo que el Abuelo Tabaco de Centro creó en la espiritualidad y por medio del cual inventó cómo sería y lo que contendría este planeta tierra. Es el lugar donde quedaron exiliados, debido a su maldad, los seres que conformaron la Humanidad del Principio. Nivel o paso intermedio en la creación, representado por la sombra de esta tierra, que flota y se entremezcla con la dimensión terrestre donde vivimos, lo cual permite el deambular de los seres espirituales que allí yacen.

En ciertos contextos de la enseñanza de la tradición, Tierra del Principio puede hacer referencia al conjunto de males y enfermedades que están presentes en la tierra y fueron creadas por los seres malignos del Principio, en ese mundo nefasto. También puede hacer referencia a la especialidad que permite conocer el origen de las enfermedades, al nombre de los seres espirituales que las crearon y, por tanto, a la clasificación de los diferentes tipos de males.

11. La tierra estaba llena de humo, llena de aceite

Esta imagen hace referencia a las energías malignas con las que se contaminó la obra del padre creador en sus primeros orígenes y, por tanto, a los diferentes males con los que la humanidad del principio infestó la tierra para afectar la espiritualidad y la vitalidad del hombre y, a su vez, del cosmos. Describe, de manera analógica, el estado o la condición física, mental y espiritual en que se encuentra el aprendiz de la sabiduría tradicional antes de ingresar al proceso de aprendizaje del conocimiento de la Palabra de Vida. Este concepto le enseña a discernir la naturaleza de los principales obstáculos que se pueden presentar durante este aprendizaje.

12. El Padre Creador se sentó sobre una espina

En referencia directa al proceso de creación de la Tierra, hace alusión a los diferentes obstáculos, males o padecimientos implantados dentro del planeta por los seres sobrenaturales malignos para impedir que avanzaran las obras del creador. Abuelo Tabaco Vida de Centro enfrentó y venció estas dificultades para dejar enseñanza de los procedimientos terapéuticos que permiten neutralizar estos problemas. Esta imagen también recalca el grave compromiso que asume el conocedor de transmitir de manera exacta y adecuada este conocimiento vital, teniendo conciencia de los riesgos que conlleva.

13. Tierra Vida de Centro

Vida de Centro se refiere a la energía vital que no se extingue. Por su parte, la pregunta “¿dónde estás, Tierra Vida de Centro?” corresponde a la invocación íntima de la exacta

claridad mental que ayuda a discernir ante cualquier incertidumbre o cómo realizar cabalmente una obra. También es la invocación de la inspiración de la palabra con que expresar cabalmente una tesis. La Tierra Vida de Centro corresponde, por tanto, a la verdadera energía del Aliento de Vida. En su sentido literal, dentro de la historia de creación, la expresión Tierra Vida de Centro se refiere a: 1) el poder de la verdadera sabiduría de creación y de vida del Padre Creador; 2) la energía positiva de todo lo que existe en la tierra; 3) la verdadera energía con la que fue creado el hombre.

14. "Esta Tierra crecía y crecía"

Esta imagen se refiere a: 1) el resultado positivo que se manifiesta en logros visibles cuando se practica y se vive a través del pensamiento y la palabra correspondiente a la sabiduría suprema de vida, y también a la valoración, reconocimiento y prestigio social que en consecuencia se recibe. Al acumular méritos, el hombre prospera, es recompensado y considerado ejemplo para la sociedad; 2) el poder creciente del aprendiz, que le permite enfrentarse victoriosamente a los diferentes males que se presentan. Este poder crece a medida que el estudiante profundiza en el conocimiento del origen de los males; 3) el incremento de la confianza, valoración y/o credibilidad que tiene del aprendiz la sociedad de la que este hace parte, a medida que aplica su conocimiento en la curación del mundo.

15. Tierra del Antiguo de Amanecer

Se refiere a los diferentes males de origen espiritual que pueden afectar al ser humano y a todos los enemigos espirituales de la evolución espiritual del hombre. También puede

referirse al corpus de conocimiento de los efectos negativos que conlleva el alejamiento del camino correcto, por ejemplo, las consecuencias de la vanidad, del orgullo, la embriaguez, la mentira, etc. Este concepto de Tierra del Antiguo de Amanecer es utilizado también por los sabedores para referirse de manera indirecta al *ser humano* y evitar “maldecirlo”, ya que, aunque el hombre es imagen del Creador y es su más antigua creación material, fue manchado en el amanecer del mundo por seres malignos del origen.

16. “La Tierra quedó silenciosa y tranquila. La Tierra quedó suave y tranquila, dulce, fría y sólida. Al Creador nada lo engañó”

Se refiere de manera general a que este aprendizaje le permite al hombre desarrollar y conservar un estado de tranquilidad profunda, de serenidad, de paz, a la vez que se mantiene activo, fuerte y emprendedor. Es ya considerado como un Nieto de Hierba Fría. También en otros casos puede referirse a: 1) el poder adquirido por el aprendiz para dominar los diferentes males; 2) la energía del Espíritu de Salud, que se posa dentro de la persona e irradia confianza, tranquilidad: un verdadero Nieto de Hierba Fría.

La última vez que el creador preguntó, “la Tierra quedó silenciosa, tranquila”: Por medio de esta imagen se enseñan los diferentes medios (diálogos, medicinas, etc.) utilizados para canalizar el conocimiento en forma de “poder” y así dominar los diferentes males: tabaco de apagar o de dominar. Por ejemplo, cuando una comunidad está triste (enferma), el sabedor canaliza el *conocimiento* sobre bailes para transmitir el poder de la alegría y este poder actúa por medio de las

canciones. Se puede referir también a: 1) la primera enseñanza oral y práctica que realiza el conocedor para que el aprendiz se dé cuenta de cómo se lleva el conocimiento a la práctica, por medio del diálogo; 2) la dimensión del poder que genera un conocimiento para aplacar, a través del conocedor y por medio del diálogo, todo el mundo de males; 3) las últimas preguntas que puede hacer el aprendiz al maestro sobre el conocimiento recibido.

17. El escarabajo dueño de la lluvia

Esta imagen expresa dos ideas análogas: 1) el Aliento del Padre, el poder del Conocimiento de Vida y de Creación, el poder de sabiduría de Él, que sale de su corazón; 2) el conocimiento verdadero de hombre debe salir de adentro de su ser, y esta es la verdadera sabiduría, el verdadero poder de la sabiduría, que debe salir o estar en el cuerpo espiritual del hombre, y el verdadero consejo, la verdadera palabra, solo pueden brotar de su corazón. El amor no es palabra, la verdadera ley de origen está en nuestro interior, el poder de crear la tierra, el poder de la vida, que es el verdadero poder de Él, viene del interior del hombre. Se debe pensar con base en la verdadera esencia de aquel que soy yo, ya que el verdadero amor, el verdadero aprecio, la verdadera palabra, el verdadero espíritu se expresan desde el corazón.

18. La Tierra dulce, tierra fría, tierra de albahaca, de las hierbas frías... ventilaba

Se refiere al ambiente de armonía, tranquilidad y paz que se engendra y se vive cuando se entiende y se transmite la verdadera palabra, lo cual es semejante al aroma que producen

en el ambiente las hierbas buenas y las plantas medicinales en general. En esta sección se da origen al conocimiento específico del área de la salud denominado “canasto de la hierba fría”, que se refiere al estudio del origen de todas las plantas medicinales y a su forma de utilización. Se las nombra en su totalidad para que no haya ninguna duda o confusión al momento de identificarlas. Además, a través del conocimiento del origen de todas estas plantas, el aprendiz “fortalece su palabra”, y, por último, se dan a conocer todos los medios, acciones, palabras que producen resultados positivos en la prevención o tratamiento de enfermedades.

19. El Abuelo “hablaba con mucha cautela y poniendo bastante atención a todo lo que decía y creaba”

Esta metáfora hace referencia al conjunto de conocimientos tradicionales que enseñan al ser humano a conocer y conservar la actitud correcta necesaria para realizar exitosamente cualquier actividad. De manera específica, se considera que, para evitar fracasos y contratiempos en el desarrollo de cualquier tarea, la atención y la concentración son componentes necesarios: antes de realizar algo, se requiere de planificación; durante su ejecución, la meticulosidad ayuda al logro impecable; después de realizada la acción se requiere de atención y cuidado para su mantenimiento.

20. Hijo de Centro... El padre humanizó su sombra-imagen...

Hijo de Centro quiere decir Creación Principal, pues salió del propio centro del verdadero conocimiento. También es el

nombre que utiliza la denominada Gente de Centro para referirse al primer hombre que existió sobre esta tierra. También se puede referir a los hombres de estos tiempos, por ser descendientes de esos primeros hombres. También se les puede decir a los humanos de esta generación Nietos de Centro u Hombres de Centro, expresiones que aluden a lo mismo. De igual forma, indica los sistemas que un padre o jefe conocedor organiza para certificar la transmisión hereditaria del poder de mando. Este legado es transferido generalmente a los primogénitos.

21. Mujer de Centro

Hace referencia a la madre de toda la humanidad, a la primera mujer con capacidad de procrear que existió, también a la Mujer dadora de nuestra vida, porque en ella nos engendramos y es ella quien nos ayuda a dar los primeros pasos de nuestra vida. En ella nos formamos, ella es nuestro centro de vida.

22. Debajo del monte, en medio del rastrojo, de palos grandes, bejucos, espinas, maleza

Se refiere a los principales males que afectan el buen vivir del ser humano. Estos son clasificados en malezas, rastrojos, espinas o palos grandes, dependiendo de la gravedad de estas situaciones o enfermedades. Se podría decir, por ejemplo, que alguien está remontado de malezas si no logra ordenar su vida o que alguien se está enrastrojando si está esclavizado por algún vicio. Cuando se dice que la gente de una provincia está debajo de palos grandes, se refiere a que está bajo los mandatos autoritarios de malos gobernantes, en gobiernos tiranos o fascistas.

23. Este mundo estaba lleno de insectos, de conga, de hormiga majiña, de escorpiones

Se está aludiendo a los nombres propios de males o enfermedades graves. También se refiere a la clasificación de la gravedad de los males a agentes patógenos, a la gravedad de los síntomas o consecuencias, a las secuelas que deja y produce cada tipo de enfermedad. Una enfermedad grave puede ser vista como la mordedura de un tigre y los pensamientos de violencia como ataque de fieras. Pero cuando se ofende a alguien con un insulto o mala palabra, esto puede ser asimilado a la picadura de la hormiga majiña,¹ que cuando pica duele mucho, y aunque tenga un aguijón pequeño, su veneno es muy irritante.

24. Dentro del agua, dentro de la tierra, dentro de los árboles, dentro de las piedras...

Cada uno de estos elementos enunciados de esta manera se utilizan como referencia para clasificar a grupos de seres malignos que gobiernan en estos u otros elementos, como el agua, la tierra o el espacio, entre otros. También se refiere a la forma como están clasificados los grandes seres malignos que usurpan dominios de señorío en diferentes ámbitos elementales del universo. A los seres malignos más poderosos, más grandes, se les da el nombre de ciertos árboles. Por ejemplo, *makapa'o*, el árbol de comino real, es el nombre que se le dio a un poderoso ser maligno que fue destruido. Sol de Piedra o Tigre de Rayo son algunos de los nombres de seres malignos que habitan en el espacio. Ellos viven en estos elementos, este es su reino y desde allí pueden esclavizar a la humanidad.

¹ *Wasmannia auropunctata*.

25. Él empezó a procesar su tabaco, a pilar su coca; empezó a chupar su ambil, empezó a mambear...

“Procesar el tabaco” indica las diferentes formas de entender el conocimiento de vida (y del mal), y de ordenar el conocimiento, el pensamiento de esa sabiduría. “Empezó a pilar su coca” se refiere a las diferentes formas que se utilizan para procesar el conocimiento por medio del esfuerzo para entenderlo, para verlo o sentirlo y así organizar bien el conocimiento a través del pensamiento, la palabra, o la escritura, para que sea útil tanto para el momento presente como para el buen vivir del futuro. “Empezó a chupar su ambil y a mambear” significa que ya empezó a intercambiar con otros este conocimiento, que había sido asimilado y clasificado, y ya se expresa en palabra y tuvo compañía, como le ocurrió al Padre Creador cuando ya humanizó su imagen y ya pudo mambear, porque tenía a alguien que lo acompañara. Es por esto que el hombre se vuelve realmente un hombre civilizado.

26. No escuches los ruidos de afuera, no mires lo que está afuera

Es una advertencia que da la palabra del Conocimiento de Vida para evitar contaminar el propio cuerpo físico y espiritual, el pensamiento, la palabra y el comportamiento con todo lo malo que está ocurriendo a diario en el mundo exterior y con lo que uno se tiene que enfrentar de muchas maneras, como las actitudes agresivas, las guerras y conflictos, las injusticias sociales, los malos gobiernos, enfocados a socavar el bien. Si uno se deja influenciar, se carga de preocupación y de rencor, de deseos de venganza, de frustración y desánimo.

Se refiere a todo lo negativo e impuro, a las energías espirituales negativas que se expresan en el mundo, para lo cual nuestra actitud debe estar enfocada a no dejarlas entrar en el interior del corazón de un individuo o dentro de un núcleo familiar o de la sociedad. Para contrarrestar estos males en el mundo, lo mejor es seguir el camino correcto de la salud y la armonía, de la evolución y realización personal y colectiva, teniendo en cuenta las enseñanzas del conocimiento de vida. El cuerpo humano es el mismo planeta, el mismo territorio. Si nuestro corazón está limpio, si nuestra mente está calma y en paz, estas actitudes influyen a todo nuestro entorno.

Acercamiento a la definición y concepción tradicional de la Ciencia de la Salud, Aliento de Vida

Origen

El nombre tradicional del área que contiene todo el conocimiento en salud es Canasto de Hierbas Frías. El origen de esta ciencia es el Aliento de la sabiduría del Padre Creador: Aliento de Vida, Pensamiento de Vida, Palabra de Vida, Luz de Vida. Todo este conjunto de atributos del Abuelo Tabaco Centro de Vida es sabiduría que hizo que el mundo, en su proceso de formación, se consolidara y quedara suave, dulce, sólido y tranquilo... Este es el mundo de la salud. La salud es entonces una energía, un ambiente que fue fundado y creado dentro de la sabiduría y poder del Aliento de Vida de Nuestro Padre: *tabaco de luz, de entendimiento, tabaco de informar*. El conjunto de todos estos poderes benignos creó una energía positiva que mantiene a la vida en buenas condiciones. Ella fue la que creó a la vida humana y es la que mantiene el cuerpo físico y espiritual del ser humano y de la naturaleza saludable. Con ella también se crearon los nutrientes que están en las frutas, en las plantas de las cuales se nutre el hombre. Todo tiene esa evolución. Esta ciencia contiene todas las normas y las

estrategias, tanto físicas como espirituales, que orientan al hombre para que sepa detectar, defenderse, dominar y destruir los caminos del mal y de las enfermedades.

Componentes

El campo de la Ciencia de la Salud requiere de conocimientos, leyes, palabras, acciones, procedimientos, elementos y nutrientes que generan las defensas de naturaleza física o sobrenatural que necesita el hombre para mantenerse saludable.

Evolución y normas

Para que los componentes de la salud tengan una buena evolución, es necesario que el hombre cumpla con las normas que regulan su pensamiento y comportamiento, lo que él habla, consume, o realiza. Estas normas también ordenan la relación del hombre con la naturaleza. No cumplirlas permite la entrada de la enfermedad, la cual puede afectar a una persona, a una familia o a la sociedad entera.

Concepto

El estado de salud es el mismo Aliento de Vida que nace de la sabiduría del ser que creó el universo. De este Aliento de Vida nacen y se fortalecen los diversos seres y por él se mantiene al universo con un ambiente agradable, tranquilo, armónico y pacífico. Estas energías, también, mantienen al hombre en un estado saludable normal, a nivel tanto físico como espiritual, lo mismo que al mundo que lo rodea.

La promoción de la salud (Palabra Dulce) hace parte del conocimiento en salud, creado y desarrollado por la sabiduría del Abuelo Tabaco Centro de Vida. Esta sabiduría fortalece

los aspectos psicológicos del hombre y permite dominar y controlar el propio comportamiento.

Gracias a esta formación, el ser humano se transforma en una persona sencilla, carismática, acogedora y dinámica. Al llevar este conocimiento a la práctica, se propicia el desarrollo de “energías naturales magnéticas y positivas”, las cuales permiten atraer, unir, concientizar y conducir a una persona, a una familia, a una comunidad o a una sociedad hacia el buen manejo de la salud, a través de la Palabra.

Guiado por diferentes habilidades pedagógicas, haciendo uso de símbolos, ejemplos, leyendas, metáforas, artes o dinámicas, interpretando oportunamente fenómenos naturales o sobrenaturales tales como sueños, cambios estacionales, etc., los sabedores tradicionales y personas responsables de la salud realizan actividades prácticas de concientización, para enseñar y ayudar a las personas a reconocer por sí mismas las causas y los medios que permiten la generación y propagación de las diferentes enfermedades y males. El trabajo principal consiste en transmitir el Conocimiento de Vida, con el fin de que sea valorado y respetado y, de esta manera, incorporado en cada individuo, como el eje central que guía su propia vida: esto es como su protector principal.

Existen dos tipos de preparación para la promoción de la salud: la preparación espiritual y la preparación oral. Ambas se reciben por medio de diferentes medicinas que pueden ser consagradas o conjuradas por una o varias personas. Para realizar tales prácticas de promoción de la salud, es importante clasificar la población objetivo por edades, sexo, clanes, linajes, etnia y costumbres. La prevención de enfermedades o

Palabra de Protección desde el conocimiento tradicional de la Gente de Centro consiste en la aplicación de diferentes estrategias o mecanismos prácticos: diálogos, trabajos, manejo adecuado de la naturaleza, ya sea con individuos o con colectivos humanos, para proteger el estado normal de salud del ser humano a nivel físico y espiritual.

La prevención se origina en el principio de la creación y sirve para defenderse de las enfermedades o de las acciones del mal. Esta protección se logra básicamente cuidando lo que el hombre consume, realiza, maneja o habla. La prevención es un conocimiento más del Canasto de la Salud, que enseña al hombre, a través de los diferentes mitos, a prevenir las enfermedades y a no ser él mismo un generador de mal.

Objetivo principal de la Ciencia de la Salud

Esta ciencia opera mediante el ser humano y tiene como objetivo unificar el pensamiento de toda una sociedad en la tarea de valorar, cuidar, manejar y/o defender la vida, sea esta la del hombre o la del universo entero. La Ciencia de la Salud busca hacer entender al hombre que: 1) el “poder espiritual” es inherente a todas las prácticas que se utilizan en el ámbito de la salud; 2) el hombre es una “herramienta” con poder físico espiritual por medio de la cual se puede lograr un estado de salud o, así mismo, de enfermedad; 3) todo lo que existe en la tierra tiene poder curativo o puede ser convertido en medicina por la acción del hombre; 4) todo lo que el hombre piense, hable, realice o consuma está compuesto por un poder al mismo tiempo positivo y negativo.

Resultados de la Ciencia de la Salud

La Ciencia de la Salud se incorpora al hombre por medio del conocimiento, el cual se convierte en inteligencia. Esta inteligencia se refleja en la disciplina, la serenidad, la alegría, la compasión, la precisión, el cuidado. La Ciencia de la Salud transforma al hombre en un ser humano íntegro, lo que se demuestra en el buen pensamiento, la palabra justa y la acción correcta. La buena imagen de una persona es el reflejo de la sabiduría del Ser que nos creó. Dicen los viejos que el mayor logro de la Ciencia de la Salud es unir líderes. Si los líderes se unen, se facilita la organización de una comunidad y se hace viable la participación; si existe una real participación, prosperan las relaciones interpersonales, lo cual conlleva el desarrollo de la habilidad de solucionar problemas y conflictos en los ámbitos físico y espiritual, ya sean estos personales, familiares, sociales o incluso ambientales.

Aprendizaje y transmisión

Este conocimiento se transmite a través de la Palabra y utiliza el material que es símbolo del origen de la vida y del Ser que nos formó: el tabaco y la coca. Por ser el manejo de la salud un asunto tan complejo y, por tanto, difícil de entender, enseñar y/o practicar, es muy importante tener en cuenta el tiempo que un aprendiz debe dedicar a su aprendizaje, ya que de este depende en buena parte la habilidad que adquiere. El responsable de manejar esta ciencia debe ser consciente de que está comprometido en una lucha espiritual y material.

Para el aprendizaje del conocimiento tradicional en salud es fundamental propiciar el desarrollo de defensas y destrezas,

las cuales se adquieren utilizando métodos de purificación y fortalecimiento, tanto a nivel físico como espiritual, los cuales incluyen: vómitos, dietas, abstinencia sexual, higiene, dominio de pensamientos impuros, dominio del sueño, superación de pruebas, dominio del comportamiento en todos los aspectos, dedicación al compromiso, moderación rigurosa en el uso de la palabra y utilización exclusiva del mambe y ambil propios. El aprendizaje puede durar varios años –de 4 a 7–, según la habilidad, la dedicación y el cumplimiento de las normas por parte del aprendiz.

Método tradicional para organizar actividades preventivas

Los conocedores tradicionales de la salud de la Gente de Centro, en la antigüedad, estaban organizados en cuatro grupos claramente diferenciados: los hierbateros, conocedores de plantas medicinales; los curanderos o médicos, quienes manejaban los tratamientos; los promotores, encargados de las actividades de promoción y prevención; y los coordinadores de trabajos. Básicamente, gracias al conocimiento del Mito de Origen, a partir del cual se conoce la naturaleza de las enfermedades, y al dominio de los calendarios ecológicos, específicamente de los calendarios rituales y ciclos epidemiológicos, los sabedores determinaban planes de acción para evitar el riesgo de contraer alguna enfermedad.

Se utilizan varios métodos para la promoción de la salud y la prevención de enfermedades:

- Educación: se realiza en todos los campos de la existencia humana.

- Trabajo: lleva la educación a la práctica.
- Manejo tradicional: reglamenta, enseña y evalúa en el ámbito espiritual.
- Medicina: integra lo vegetal y lo espiritual para destruir la enfermedad y protegerse de ella. La Palabra es un tipo de medicina.
- Recreación: juegos, bailes, actividades recreativas (para que el cuerpo sea protegido por una energía alegre).
- Alimentación: las dietas y en general todo lo que se consume.

Es responsabilidad de todo ser humano promover y cuidar la salud. Para llevar a la práctica actividades de promoción, prevención o curación, se debe distribuir el trabajo de acuerdo con las capacidades de las personas responsables para establecer quién se encarga de coordinar, quién de hacer el trabajo práctico y quién del trabajo espiritual.

Explicación general sobre los males y las enfermedades

Para las etnias que conforman la Gente de Centro, los males y las enfermedades son obra y creación de la sabiduría del tabaco y la coca falsos de la Humanidad del Principio. No obstante, es un asunto bastante difícil lograr la definición acertada del concepto de la *enfermedad* o del *mal*, debido a las diferentes interpretaciones que posee sobre el tema, de manera general, cada etnia, cada clan o cada linaje. Estas diferencias están basadas en las particularidades de cada una de ellas para la transmisión del conocimiento, así como en el bagaje y en la formación individual de cada sabedor, de

acuerdo con el campo específico de conocimiento que maneje y/o a su jerarquía.

El conocimiento tradicional de la Gente de Centro afirma que las diferentes enfermedades y los distintos males fueron producto de las habilidades, saberes y pensamientos de un grupo de seres espirituales pertenecientes a la Humanidad del Principio, la cual fue creada por el Abuelo Tabaco Vida de Centro en el Mundo del Principio. Estos seres espirituales, con el propósito de contrarrestar el poder y la sabiduría del Abuelo Tabaco Vida de Centro y de sobrepasar su poder, desviaron el Poder del Conocimiento de Vida, que les fue dado por el Abuelo Tabaco Vida de Centro, hacia una sabiduría maligna.

Esta sabiduría falsa y maligna los condujo a crear pensamientos, males, cuerpos, estrategias, habilidades, conocimientos, medios y prácticas que dieron origen a las diferentes energías negativas o malignas. Dicha sabiduría vino evolucionando, durante mucho tiempo, desde la espiritualidad hasta la creación física del planeta, con el objetivo de obstaculizar, confundir, manchar y destruir la sabiduría, el pensamiento y todo lo que venía realizando y creando el Abuelo Tabaco - Vida de Centro. Estos seres lograron introducir las diferentes energías malignas en toda materia que existe dentro o sobre el planeta, incluso en el hombre y, de la misma manera, en su dimensión espiritual.

Estos seres, como producto de sus saberes, crearon las energías generadoras de las diferentes enfermedades o males, las cuales, una vez introducidas o incorporadas dentro del universo, permitieron que toda materia existente se transformara en un medio apropiado para la reproducción,

evolución y transmisión de gérmenes visibles o sobrenaturales (espirituales) causantes de enfermedades, infecciosas o infectocontagiosas, o en cuerpos tangibles o no tangibles (sobrenaturales o espirituales) aptos para desestabilizar u ocasionar daños físicos o psicológicos al hombre o a la misma naturaleza.

Para la enseñanza del manejo y la aplicación del conocimiento que es vida –la Ciencia de la Salud–, la Gente de Centro tiene ordenado el conocimiento en dos partes: primero, la enseñanza que da a conocer el Origen y Creación de la Vida y enseña la manera correcta de vivir; después, para poder controlar el poder de la sabiduría del mal, el área que comprende el conocimiento sobre el origen, creación, reproducción, evolución y transmisión de las diferentes enfermedades y males.

Desde esta perspectiva, cualquier persona, al recibir conocimiento del origen de los diferentes males y enfermedades, desarrolla habilidades para detectar y reconocer la aparición de enfermedades o males de esta naturaleza; sin embargo, hacer mal uso de este conocimiento, violando las normas tradicionales exigidas para su manejo, conlleva que las defensas espirituales sean dominadas por los seres sobrenaturales malignos. Esto permite que la persona quede expuesta a contraer los males o incluso a convertirse en un agente generador y transmisor de gran poder destructivo, con el cual puede propagar la enfermedad y causar serios perjuicios tanto al hombre como a la naturaleza.

Para obtener el poder y la capacidad de prevenir, controlar y tratar el desarrollo y las consecuencias que ocasionan las diferentes enfermedades y males, es obligatorio, para las

personas que manejan o quieran manejar el campo de la salud, conocer el nombre y el poder que poseen los seres espirituales que las originan, así como sus sistemas de evolución, los sitios de incubación, los medios de transmisión y los daños que producen. Para la transmisión de este conocimiento, es imprescindible para los sabedores en salud de la Gente de Centro tener en cuenta la capacidad, el conocimiento, la formación, el estado físico y psicológico del aprendiz, así como también la potencia de las energías que descargan los seres espirituales generadores de las enfermedades o males que se pretende dar a conocer a través de las historias de origen.

EPÍLOGO

Consejo y orientación: una de las maneras de utilizar la Palabra como medicina curativa y preventiva

Este pasaje transcribe la palabra de consejo y orientación que Don Aniceto Negedeka “Nume-yi” con el acompañamiento de Don Juan Flórez Reátegui “Naimeki Jitoma”, cacique de la Comunidad del Kilómetro 11, pronunció en respuesta a una familia, residente de la comunidad, que había acudido a los dos ancianos para que calmaran a su hijo pequeño, quien no paraba de llorar. Es, por ende, una instancia concreta del uso de la Palabra como medicina curativa y preventiva.

Cuando un niño llora mucho, realmente está pidiendo que lo atiendan, que lo curen. Para curar a un niño está la conjura.¹ Cuando un niño de esta manera pide conjura, uno a veces se irrita, uno a veces se enoja, pero no debería ser así. Se debería ver esta situación como una oportunidad para recordar conocimientos tradicionales de curación, para que no se olviden.

¹ La conjura o ensalmo es una oración altamente formalizada que puede ser verbalizada, silbada o articulada mentalmente y que constituye uno de los procedimientos más importantes para el tratamiento de enfermedades. Ejerce una acción terapéutica sobre el organismo enfermo y transfiere poder a una sustancia material utilizada para la cura. Como medida profiláctica, neutraliza o ahuyenta peligros inminentes que amenazan la salud de las personas, la sociedad o el entorno. La composición de una conjura tiene como referente el conocimiento mitológico por medio del cual se interpretan datos sensibles, tangibles o intangibles, que son el resultado de una investigación sobre las causas, signos y síntomas de una enfermedad dada.

Por tanto, si uno acepta esta prueba, a partir de la experiencia de atender al niño que llora, uno muy bien los aprende.

La palabra y el diálogo hacen parte de la conjura. La conjura, a su vez, hace parte de la educación, hace parte de la transmisión del conocimiento, hace parte del saber. Por todas estas razones, cuando el niño llora uno no se debe irritar, uno no se debe enojar, mejor es recordar las palabras de confianza que reza nuestra tradición:

*El Abuelo de Recordar,
El Abuelo de Informar
¡está!*

*Al hijo que buscaba esta palabra...
Él le avisó, le orientó,
Él le recordó y le enseñó.*

*El abuelo de orientar y de recordar esta enseñanza
¡está!*

*El Abuelo de Consejo, de Educar,
¡está entre nosotros!*

Nuestra tradición enseña que la Palabra que es Vida parece simple, parece que no tuviera sentido o importancia. Aunque así parezca, esta palabra abre el espíritu, hace decir *jmm* (así es).

*Esta Palabra es Aliento aire de Hierba Fría,
aire-aliento de albahaca, aire aliento de hierbabuena,
aire-aliento de todas las hierbas frías o hierbas buenas que existen.*

*Estas palabras no se borran, no se pierden,
de día se siente su aroma, de noche se percibe su olor,
de día se ven, de noche se ven.*

Ahora bien, se debe tener cuidado, porque también existe la Hoja Falsa del Principio: Hoja de Tabaco Resplandeciente

Falsa. De noche, maravillosa se ve, resplandece; de día se apaga, es la “hoja de afuera”. La palabra inspirada por esta hoja hace olvidar la buena palabra. Esto no es lo que buscamos. ¡El que tiene oídos que oiga!

La palabra que inspira, la *hoja de tabaco de nuestra vida*, es la Verdadera Palabra que cura, palabra que mantiene despejada nuestra mente. Esta es la que buscamos para curar al niño que llora en esta noche:

*Hoja de despejar, hoja de recordar,
hoja de suspirar, hoja que nos hace decir “jmm”.*

*Esta hoja que es Palabra
es la que hace dormir con tranquilidad
a un niño, a un joven,
a la anciana, al anciano.*

*Esta Hoja es la buena palabra,
palabra que no tiene fin, vive abierta, es clara.*

*Esta palabra es la que, en esta noche,
a Nuestro Abuelo le pedimos.*

Jmm

Entonces no existe nada que pueda obstaculizar o impedir el poder curativo de esta palabra, menos aún si vemos que es nuestra criatura, nuestra mujer, nuestros huérfanos o nuestros compañeros los que necesitan de esa palabra para su bienestar y tranquilidad:

*Para dar vida a una criatura,
para protegerla y fortalecerla
esa Palabra se dejó
y esa Palabra que pedimos y practicamos es sin límites,
está más allá de todo. Por eso decimos:*

¡Miremos allá!² Desde allá empieza este camino que nosotros buscamos.

A este camino ¿Quién lo va a cerrar? ¿Quién lo va a envidiar o a maldecir?

Lo que es de afuera es de afuera³

y debido a que el poder de esa buena palabra, es real

y a que esa palabra es la que hablo y la que se seguirá hablando en el futuro:

el zumo-esencia de ese tabaco de diálogo ya lambimos,

el zumo-esencia de suspirar, desde allá, ya lambimos,

zumo-esencia de la Creación de la Vida del Hombre.

Y reiteramos:

Lo poquito del ambil que tenemos ya lambimos,

lo poquito de coca que tenemos ya mambeamos:

coca-esencia de recordar

coca-esencia de suspirar

coca-esencia de informar

coca-recipiente de la esencia de conjura

coca-cernidor-recipiente de la esencia del consejo

coca-cernidor-recipiente de la esencia de la educación

coca-cernidor-recipiente de la esencia de la formación

coca-recipiente... esencia de la Creación del Hombre.

Entonces todo esto que está dentro de la coca, ya mambeamos,

y con esa esencia

estamos fortaleciendo nuestra alma.

Así venimos a decir, como ya se había dicho:

La Palabra que es Vida y que está entre nosotros, es

² En este contexto en particular, la palabra “allá” no se refiere a un lugar, sino a un tiempo: el tiempo del Origen, el tiempo de los antepasados.

³ Afuera... y adentro (en la Maloca): hace referencia a un pasaje del Mito de Origen del Universo, según el cual el Hijo de Centro separó todo lo que estaba dañando a la Humanidad del Principio y lo dejó “fuera”, pues afuera de la Maloca va lo malo, lo que no es del Hombre.

*la palabra de consejo, la palabra de educación,
la palabra de formación, la palabra de estimación...*

*Esta es la que buscamos, esta es la palabra que necesitamos,
esta es la palabra que al Abuelo creador le pedimos
y la que en las manos de Él –¡Quien está!– dejamos guardada.
Así fue como Él nos indicó el manejo de esta palabra, en manos
de Él la dejamos.*

*Él, con su aire-aliento frío,
con su aire-aliento frío de albahaca,
con su aire-aliento frío de las hierbas buenas,
con su aire-aliento de las hierbas frías
sobre todos sus nietos.*

*Él hará ventilar este aire de vida
para que con un cuerpo dulce y frío
y en medio de un ambiente dulce y frío
el niño descanse tranquilo.*

*Él es el Abuelo de Conjura
y con ese aire-aliento dulce y frío
Él lo va a curar.*

*Desde la creación hasta nuestros días todos los niños han venido
siendo sus nietos,
nietos bautizados por Él y que le pertenecen.
Que en esta noche Él muy bien los mire
y de aquí en adelante en sus manos y bajo su cuidado los dejamos.
Así como estaba con nuestros antepasados, así está con noso-
tros, esta Palabra que es Vida.*

Y esto es hasta aquí no más.

ANICETO RAMÓN NEGEDEKA “NUMEYƟ” (“PEPA PEQUEÑA”)

JUAN FLÓREZ REÁTEGUI “NAIMEKƟ JITOMA”

Componentes y fases del aprendizaje para la promoción, prevención, atención y manejo de la salud

En un orden que va del nivel superior al inferior, los componentes y fases del aprendizaje para la promoción, prevención, atención y manejo de la salud son:

- Poder del Abuelo Tabaco Vida de Centro
- Poder de la Madre Vida de Centro
- Poder del Hijo-Nieto Vida de Centro
- Hijo (el Ser Humano): poder de la espiritualidad en la teoría y práctica.

Fases (de la espiritualidad hacia abajo)

- **Fase 1:** formación preparatoria física y espiritual; enseñanza de la disciplina tradicional establecida en el área de la salud y transmisión del conocimiento sobre el principio y origen espiritual de la vida y del bien.
- **Fase 2:** formación para el reconocimiento y entendimiento del conocimiento tradicional de las normas, métodos, medios, estrategia y lenguaje para crear, analizar, descubrir y reconocer las energías, manifestaciones

y efectos del bien, así como técnicas y formas del uso y manejo.

- **Fase 3:** transmisión y reconocimiento ordenado y disciplinado del conocimiento tradicional sobre el origen, evolución y aparición de los diferentes males y enfermedades; reconocimiento del conocimiento tradicional sobre las normas, lenguajes, disciplina, métodos, medios y estrategias que permiten captar, analizar, descubrir y reconocer las energías negativas, así como la manifestación, efectos y daños que estas ocasionan en lo físico y espiritual.
- **Fase 4:** implementación supervisada, asesorada y libre del conocimiento adquirido. Instrucción y observación tradicional sobre el uso, manejo, conservación y aplicación teórico-práctica del conocimiento adquirido.
- **Fase 5:** implementación libre, manejo y conservación.

Niveles de aprendizaje

- **Nivel 1:** formación básica y libre. Nociones básicas de algunos conocimientos.
- **Nivel 2:** formación media. Libre no continua. Formación que en su mayor parte no cumple todas las normas y disciplina exigidas, ni completa las fases de aprendizaje.
- **Nivel 3:** formación completa. Formación que se realiza de acuerdo con las normas, disciplina y aprendizaje

completo de los conocimientos contenidos en las fases establecidas en la tradición.

Lenguaje

- **Básico:** cotidiano.
- **Metafórico:** cotidiano, metafórico.
- **Abreviado:** básico, metafórico, abreviado.

ANEXO 1

Aproximación al sistema tradicional de la Gente de Centro para la vigilancia, manejo y control de enfermedades

Esta sección muestra de qué manera el sistema de conocimiento tradicional sobre salud y enfermedad se traduce en el diagnóstico y clasificación de los diferentes tipos de males y enfermedades. El diagnóstico se lleva a cabo a través de un análisis minucioso y organizado de signos y síntomas, tanto en el individuo como en el entorno, con el fin de identificar el tipo de gérmenes implicados y los agentes –físicos y/o espirituales– causantes de la enfermedad. A través de dos ejemplos: las infecciones respiratorias agudas (IRA), rasquiñosas y flemonas, y las enfermedades diarreicas agudas (EDA), se muestra la aplicación terapéutica intercultural de este sistema de conocimiento para el manejo de enfermedades comunes.

El sistema de promoción y prevención tradicional pone también en evidencia las normas y la ética para aprender y enseñar este conocimiento, que le fue entregado al hombre y que es su poder físico y espiritual, y da información sobre los pasos y reglas que se deben cumplir para llevarlo a la práctica y las formas de hacerlo respetar y valorar, así como los

peligros espirituales y las precauciones que se deben tener para no contaminarlo.

Lo que es considerado como males

1. Las enfermedades, accidentes o perjuicios psicológicos o materiales que sufre una persona, una comunidad o una sociedad a causa de la animadversión de seres espirituales de naturaleza maligna o benigna o de otros seres humanos, al generar energías sobrenaturales o pensamientos malignos.
2. Los perjuicios que sufre una persona, una comunidad o una sociedad por la posesión espiritual de un ser sobrenatural maligno.
3. Los daños y perjuicios causados por energías sobrenaturales malignas que son generadas por ciertas plantas y animales o por la misma tierra.

Lo que se entiende por enfermedades

1. Todos los daños que puede sufrir el ser humano a causa de los diferentes tipos de gérmenes infecciosos o infectocontagiosos que existen.
2. Todos los daños que ocasionan al ser humano las diferentes clases de accidentes.
3. Los daños fisiológicos de origen congénito.
4. La desnutrición.

Las diferentes enfermedades que provienen del mundo espiritual son provocadas por obra y conducción de seres espirituales (malignos o benignos) y son introducidas en el

cuerpo humano a través de gérmenes infecciosos o infectocontagiosos. Las energías malignas causantes de accidentes son introducidas y activadas, también, por estos seres, en los diferentes cuerpos, sustancias, elementos o energías físicas existentes. La reproducción y la evolución simultánea de un germen sobrenatural y de un germen natural o común dentro del cuerpo humano causa una enfermedad de tipo mixto.

Clasificación de los diferentes tipos de gérmenes

- Gérmenes visibles o comunes: infecciosos o infectocontagiosos.
- Gérmenes sobrenaturales o espirituales: infecciosos o infectocontagiosos.

Factores que favorecen la reproducción de gérmenes infecciosos o infectocontagiosos comunes

- Mal manejo o control de basuras.
- Mal manejo o control del agua potable.
- Hábitos higiénicos inadecuados en lo personal y en lo alimentario.
- Hábitos higiénicos inadecuados de los elementos que se utilizan y se comparten.
- Hábitos higiénicos inadecuados en la sexualidad.
- Malos hábitos de higiene en la vivienda.
- Convivencia con animales.
- Mal manejo o control de excretas.
- Tratamiento inoportuno a personas portadoras de patógenos infecciosos.

Sitios de incubación de gérmenes infecciosos o infectocontagiosos comunes

- En cuerpos descompuestos.
- En sustancias contaminadas.
- En sitios contaminados.
- Dentro de cualquier cuerpo con vida.

Factores que favorecen la evolución de gérmenes infecciosos o infectocontagiosos comunes

- Cambios climáticos que presenta una región.
- Cambios ambientales que presenta una región durante las épocas de reproducción de los peces o de los diferentes animales.
- Práctica de relaciones sexuales promiscuas.
- Desorganización familiar, comunitaria y/o social, en la planificación de programas acertados o apropiadas en salud.
- Aparición continua de vectores difíciles de controlar o poco control de los lugares en donde se incuban.
- Uso y explotación irracional de los recursos naturales.
- Incumplimiento de las actividades tradicionales, propuestas de acuerdo con el calendario ecológico.
- Contaminación ambiental.
- Debilidad del sistema inmunológico.

Medios de transmisión de gérmenes infecciosos o infectocontagiosos comunes

- El agua.
- La tierra.

- El aire.
- El contacto físico.
- La transmisión congénita.

Medios por donde entran al organismo los diferentes gérmenes infecciosos o infectocontagiosos comunes

Los gérmenes infecciosos o infectocontagiosos entran al cuerpo humano por cualquier parte del cuerpo: por la boca, la nariz, la piel, los ojos, los oídos; a través de alimentos, de la respiración, de la saliva; por contacto con objetos contaminados o con personas portadoras, o a través de contactos o lesiones causadas por animales portadores de gérmenes infecciosos (vectores). También pueden ingresar al cuerpo humano por transmisión congénita o a través de transfusiones sanguíneas.

Males de origen espiritual

Las diferentes enfermedades que provienen del mundo espiritual son provocadas por obra y conducción de seres espirituales (malignos o benignos) y son introducidas en el cuerpo humano a través de gérmenes infecciosos o infectocontagiosos. Las energías malignas causantes de accidentes son introducidas y activadas, también, por estos seres, en los diferentes cuerpos, sustancias, elementos o energías físicas existentes. La reproducción y la evolución simultánea de un germen sobrenatural y de un germen natural o común dentro del cuerpo humano causa una enfermedad de tipo mixto.

Clasificación de los diferentes tipos de accidentes

- Traumas causados por impactos de cuerpos sólidos.
- Traumas causados por la introducción de cuerpos sólidos o líquidos al cuerpo.
- Traumas causados por descargas eléctricas.
- Traumas causados por elementos que provocan quemaduras.
- Accidentes causados por sustancias tóxicas: envenenamiento, mordedura de serpiente, picaduras.
- Accidentes causados por la inhalación de sustancias tóxicas.
- Traumas causados por vibraciones y ruidos de gran magnitud, generados por causas físicas o sobrenaturales.

Factores que favorecen el riesgo de accidentes

- Incumplimiento de las pautas de manejo y control de los recursos de la naturaleza que determinan las épocas del calendario ecológico.
- Mal uso o distorsión del conocimiento de vida.
- Rechazar o menospreciar los conocimientos que enseñan las diferentes maneras de vivir bien o las que dan a conocer el origen de nuestra vida.
- Blasfemar en contra del poder y sabiduría del Abuelo Tabaco - Vida de Centro.
- Realización desordenada de cualquier actividad de tipo tradicional.
- Poseer o utilizar sin autorización objetos prohibidos por la tradición, como colmillos de tigre.
- Cometer idolatría o adorar seres sobrenaturales malignos.
- Mal uso y manejo del conocimiento del mal.

Factores que causan la reproducción de gérmenes espirituales

- Incumplimiento de las reglas tradicionales en lo personal y alimentario.
- Incumplimiento de las pautas de manejo y control de los recursos de la naturaleza, determinadas por las épocas del calendario ecológico.
- Mal uso o distorsión del conocimiento de vida.
- Rechazar o menospreciar los conocimientos que enseñan las diferentes maneras de vivir bien o las que dan a conocer el origen de nuestra vida.
- Blasfemar en contra del poder y sabiduría del Abuelo Tabaco - Vida de Centro.
- Divulgar sin autorización o de manera desordenada cualquier conocimiento tradicional.
- Fundar, liderar y/o llevar a la práctica pensamientos dañinos.
- Realizar prácticas de esterilización a la mujer a través de saberes y habilidades malignas.
- Uso y manejo inadecuado de las diferentes plantas medicinales.
- Realización desordenada de cualquier actividad de tipo tradicional.
- Poseer o utilizar sin autorización objetos prohibidos por la tradición, como colmillos de tigre, ya que se sabe que ellos tienen la posibilidad de contener o atraer seres espirituales malignos causantes de graves perjuicios.
- Cometer idolatría o adorar seres sobrenaturales malignos.

Ejemplos de aplicaciones terapéuticas interculturales basadas en el conocimiento tradicional en el manejo de enfermedades comunes

**Infecciones respiratorias agudas (IRA):
rasquiñosas y flemosas**

La infección respiratoria rasquiñosa y flemosa puede ser causada por gérmenes infecciosos o infectocontagiosos visibles (comunes) o sobrenaturales, por sustancias o alimentos rasquiñosos, por gérmenes de otras enfermedades o también, exclusivamente en el caso de niños lactantes, por traumas de ahogamiento, al penetrar agua en las vías respiratorias.

**Aspectos fundamentales para la vigilancia,
manejo y control de la tos y la fiebre**

- Gérmenes visibles o sobrenaturales que causan la tos y la fiebre.
- Otros factores que causan la tos y la fiebre.
- Sitios de incubación.
- Medios de transmisión.
- Factores que causan la evolución.
- Factores que apoyan la evolución, la transmisión y la propagación.
- Signos y síntomas.
- Aspectos a considerar en la diagnosis.

Causas

La infección respiratoria rasquiñosa y flemosa es causada por: gérmenes comunes y sobrenaturales infecciosos o infectocontagiosos; gérmenes provenientes de otras patologías

como la tuberculosis, el dengue y el asma, entre otras; otros factores, dentro de los cuales se destaca la ingesta de alimentos líquidos o sólidos crudos y rasquiñosos, el permanecer durante muchas horas expuesto a la intemperie y al sereno o, en el caso de niños menores de 5 años, el sufrir percances de ahogamiento.

Sitios de incubación de los gérmenes comunes y sobrenaturales

Los gérmenes comunes que causan la tos y la fiebre se incuban en los siguientes sitios:

- En la espiritualidad.
- En el aire.
- En la tierra (polvo).
- En cuerpos con vida (el hombre).
- En sitios contaminados.
- En cuerpos descompuestos.
- En objetos contaminados.

Los gérmenes sobrenaturales, además de incubarse en los mismos sitios que los comunes, se incuban en los siguientes sitios

- En el aire.
- En el humo.
- Dentro del “componente espiritual”.
- Directamente dentro del organismo.

Medios de transmisión de los gérmenes comunes y sobrenaturales

Los gérmenes comunes de la tos y fiebre se transmiten al hombre por los siguientes medios:

- Respiración de aire contaminado (con polvo).
- Contacto con tierra contaminada.
- Contacto con personas enfermas o con objetos contaminados.
- Mediante el consumo de alimentos contaminados.
- Vectores.
- Evaporación del agua.

Estos gérmenes entran al organismo por cualquier parte del cuerpo, pero específicamente por el sistema respiratorio. Los gérmenes sobrenaturales que causan la tos y la fiebre, además de transmitirse por los medios que se transmiten los gérmenes comunes, específicamente pueden hacerlo a través de ciertos alimentos (principalmente frutas), en el contacto de la piel con cuerpos u objetos contaminados a propósito por seres sobrenaturales o directamente a través de energías espirituales o sobrenaturales.

Las enfermedades respiratorias causadas por gérmenes sobrenaturales se reproducen y se pueden transmitir al hombre por voluntad de un ser sobrenatural, que puede ser benigno o maligno, utilizando estrategias y medios que él mismo decide.

Factores que favorecen la evolución de los gérmenes comunes

- Permanecer expuesto a la lluvia continuamente durante muchas horas.
- Chapotear y permanecer dentro del agua durante muchas horas.
- Absorber agua de manera continua durante el baño (principalmente los niños).

- Respirar de manera continua aire que contiene polvo.
- Bañarse en aguas contaminadas.
- Permanecer por muchas horas y de manera continua en el sereno.
- Permanecer de manera prolongada en sitios que contienen humo.
- Contacto con vectores o personas enfermas.

Factores que favorecen la evolución de los gérmenes sobrenaturales

- Incumplimiento de las normas tradicionales de manejo ambiental.
- No realización de actividades prácticas encaminadas a fortalecer la protección espiritual del hombre.
- Comportamiento descuidado e irrespetuoso en el uso y manejo de la parafernalia ritual y/o en la práctica tradicional del conocimiento, la palabra y la espiritualidad.
- Tener relaciones sexuales en cercanía de niños lactantes o menores de dos años.
- Incumplimiento de las normas tradicionales sobre higiene.
- Mala utilización de los alimentos que nos abastece la naturaleza.
- Incumplimiento de las normas tradicionales de higiene personal y de saneamiento en lo espiritual.
- Realizar tratamientos a personas enfermas de manera continua, sin tener la protección espiritual necesaria.

Factores que ayudan a la evolución, transmisión y propagación de los gérmenes

A. De los gérmenes comunes:

- Cambios climáticos que presenta una región.
- Épocas de reproducción de los peces.
- Realización inoportuna de actividades preventivas y curativas.
- Mal manejo y control de aguas contaminadas.
- Descuido en la convivencia con personas enfermas.
- Desprotección y/o la falta de atención a la niñez.
- Poco o ningún control higiénico de los utensilios utilizados por personas enfermas.
- Contaminar el ambiente con humo (quemar demasiadas chagras sin control en épocas de verano).
- Polvo que levantan los vientos en las épocas de verano.

B. De los gérmenes sobrenaturales:

- Transmisión imprecisa, incompleta o no autorizada de mitos que dan a conocer el origen de cualquiera de los tipos de tos y fiebre.
- Manejo inadecuado del calendario ecológico.
- Abandono de las prácticas tradicionales de consagración de los alimentos de consumo.
- Cambios climáticos.
- Incumplimiento de las pautas tradicionales para el consumo de peces durante su reproducción.
- Incumplimiento voluntario de las normas tradicionales en la realización de actividades de protección espiritual.

- Quemar demasiadas chagras sin ningún control en épocas de verano.
- Mal manejo y control de la saliva por parte de los curanderos que chupan (absorben) gérmenes de diferentes enfermedades.
- Épocas de recambio de las hojas de los árboles.
- Desprotección y falta de atención a la niñez.
- Violación de las normas de manejo ecológico (ej. barbasquear sin permiso).
- Mal manejo de la palabra tradicional.
- Tener relaciones sexuales en presencia o en cercanía de niños lactantes o menores de dos años, así como en lugares que son usados de manera exclusiva por niños (cama, habitación etc.).
- Realizar tratamientos a personas enfermas de manera continua sin la protección espiritual necesaria.

Signos y síntomas

A. Signos de la enfermedad producida por gérmenes comunes:

- La enfermedad respiratoria causada por gérmenes que se reproducen en la tierra o en el polvo y que evolucionan en la época del verano empieza con calor e irritabilidad.
- La enfermedad respiratoria causada por gérmenes que se reproducen en el aire o en el humo y que evolucionan en la época del verano empieza con fastidio, agitación, sudoración fría y pegajosa.

- La enfermedad respiratoria causada por gérmenes que se reproducen en el agua y que evoluciona en la época de invierno empieza con frío y nariz tapada.
- B. Signos de la enfermedad producida por gérmenes sobrenaturales:
- El signo principal que presenta una enfermedad respiratoria de origen espiritual, además de los mencionados en los casos de origen común, es la desazón psicológica y mental.
- C. Síntomas de infecciones respiratorias causadas por gérmenes comunes: tos, fiebre, expectoración flemosa, ruido, rasquiña en el pecho, frialdad en los pies, dificultad para respirar, dolor de cabeza, dolor de oído, somnolencia, decaimiento físico e incluso diarrea.
- D. Síntomas de infecciones respiratorias causadas por gérmenes sobrenaturales: la enfermedad de tos y fiebre causada por gérmenes sobrenaturales, además de presentar los síntomas de las infecciones respiratorias causadas por gérmenes comunes, pueden manifestar algunos de los siguientes síntomas: respiración ruidosa profunda, frialdad en los pies o las manos, sudoración fría, cambios bruscos de temperatura, somnolencia, convulsiones, reacciones psicológicas (angustia, miedo) en las horas de la noche, dolor profundo, que varía de un sitio a otro del cuerpo, y decaimiento.

Estas enfermedades se diferencian de las comunes por las manifestaciones sintomáticas desordenadas, las cuales aparecen y desaparecen repentinamente.

- E. Una infección respiratoria mixta se presenta cuando la enfermedad es causada simultáneamente por gérmenes comunes y gérmenes sobrenaturales: los síntomas que manifiesta una infección respiratoria mixta son los mismos que los de las enfermedades causadas por gérmenes comunes o de origen sobrenatural, pero se diferencian en que algunos de los síntomas no se presentan con desórdenes ni cambios repentinos y en estas el enfermo presenta intolerancia o reacción alérgica a ciertos alimentos.
- F. Los síntomas de las enfermedades comunes que permiten evaluar el nivel de gravedad de un paciente se clasifican de la siguiente manera:
- Malestar gripal.
 - Enfermedad moderada con ronquido en el pecho.
 - Dificultad para respirar.

Aspectos a considerar en la diagnosis.

Para realizar un buen diagnóstico se requiere conocer

- Lugar, edad, sexo, número de personas afectadas.
- Rango o posición social del afectado, actividades que realiza, si tiene o no conocimiento sobre la tradición; comportamiento social, comportamiento frente a la naturaleza, actividades tradicionales que ha realizado (bailes, curaciones, diálogos), alimentos que consume.
- Higiene en alimentos, vivienda, personal, etc.
- Tratamientos que ha recibido, quién realiza el tratamiento, qué medicinas le están aplicando y qué dietas se le han prescrito.
- Además de los datos anteriores, se debe tener en cuenta la fase estacional del año.

Esta información permitirá evaluar la procedencia de la enfermedad, el tipo de germen y su origen, el sitio en que se está reproduciendo y los medios de transmisión. Este sistema de diagnóstico está enfocado básicamente a identificar el origen y la causa; por eso es fundamental la precisión y el cuidado, ya que los tratamientos tradicionales que recurren a la palabra pueden ser muy riesgosos, si no se ha identificado bien la causa del mal o de la enfermedad.

Manejo de enfermedades diarreicas agudas (EDA)

La diarrea consiste en la expulsión líquida de la materia fecal, con variación en la cantidad y el número de deposiciones normales. La diarrea puede ser causada por gérmenes visibles o sobrenaturales, por sustancias tóxicas, por gérmenes de otras enfermedades o por golpes que recibe un niño en la región sacra durante el periodo de lactancia.

Aspectos fundamentales de vigilancia, manejo y control

- Gérmenes visibles o espirituales que causan diarrea.
- Otros factores que causan diarrea.
- Sitios de incubación.
- Medios de trasmisión.
- Factores de la evolución.
- Factores que apoyan la evolución, trasmisión y propagación.
- Signos y síntomas.
- Aspectos a considerar en la diagnosis.

Tipos de diarrea de acuerdo con las causas que la originan

1. Causada por gérmenes comunes y sobrenaturales. Estos a su vez se subdividen, de acuerdo con su tamaño, en gérmenes grandes, medianos y pequeños.
2. Causada por gérmenes provenientes de otras patologías, como úlcera péptica, paludismo, absceso intestinal, etc.
3. Causada por ingerir sustancias tóxicas o alimentos en mal estado o por golpe que recibe un niño en la región sacra durante el periodo de lactancia.

Sitios de incubación de los gérmenes comunes y sobrenaturales que causan diarrea

- A. Los gérmenes que causan las diarreas comunes se incuban en el agua, la tierra, los desechos, los cuerpos en descomposición o en cualquier alimento o sitio contaminado.
- B. Los gérmenes sobrenaturales, además de incubarse en los mismos sitios que los comunes, se incuban dentro del “componente espiritual” o directamente dentro del organismo.

Medios de transmisión

- A. Las enfermedades diarreicas con gérmenes comunes se transmiten al hombre por medio del agua, la tierra, alimentos u objetos contaminados, por contacto con personas enfermas o con sitios contaminadas. Estos gérmenes entran al organismo por cualquier parte del cuerpo, pero específicamente con los alimentos.

- B. Los gérmenes sobrenaturales, además de transmitirse por los medios en que se transmiten los gérmenes comunes, de acuerdo con los factores que causan la evolución, específicamente se transmiten a través de ciertas frutas, ciertos alimentos, ciertos líquidos o directamente a través de medios sobrenaturales.

Factores que causan la evolución

A. De los gérmenes comunes:

- Mala higiene personal.
- Poca higiene en la preparación, consumo y conservación de los alimentos.
- Malos hábitos higiénicos para con los animales.
- Contactos con personas enfermas.
- Mal manejo y control de aguas, basuras y/o de la materia fecal.
- Poco o ningún control higiénico de los utensilios utilizados en la preparación, almacenamiento, conservación o consumo de alimentos: ollas, cucharas, platos, totumos, canastos, etc.

B. De los gérmenes sobrenaturales:

- Comportamiento descuidado e irrespetuoso en el uso y manejo de la parafernalia ritual y/o en la práctica tradicional del conocimiento, la palabra y la espiritualidad.
- Tener relaciones sexuales en cercanía de niños lactantes o menores de dos años.

- El incumplimiento de las normas tradicionales sobre higiene y dietas alimenticias: preparación, consumo y conservación de alimentos.
- Mala utilización de los alimentos con que nos abastece la naturaleza.
- Incumplimiento de las normas tradicionales en el manejo higiénico y de saneamiento que el hombre debe realizar en lo espiritual.
- Realizar tratamientos a personas enfermas de manera continua sin tener la protección espiritual necesaria.

Factores que ayudan en la evolución,
transmisión y propagación de los gérmenes

A. De los gérmenes comunes:

- Cambios climáticos que presenta una región.
- Épocas de reproducción de los peces.
- Mal manejo de sitios contaminados.
- Realización inoportuna de actividades preventivas y curativas.
- Mal manejo y control de aguas, basuras y/o materia fecal.
- Descuido en la convivencia con personas enfermas.
- Desprotección y falta de atención a la niñez.
- Poco o ningún control higiénico de los utensilios utilizados en la preparación, almacenamiento, conservación o consumo de alimentos: ollas, cucharas, platos, totumos, canastos, etc.

B. De los gérmenes sobrenaturales:

- Transmisión imprecisa, incompleta o no autorizada de mitos que dan a conocer el origen de cualquiera de los tipos de diarrea.
- Mal uso, despilfarro o destrucción voluntaria e innecesaria de cualquier recurso natural.
- Manejo inadecuado del calendario ecológico.
- Abandono de las prácticas tradicionales de consagración de los alimentos de consumo.
- Cambios climáticos que presenta una región.
- Incumplimiento de las pautas tradicionales para el consumo de peces durante las épocas de su reproducción.
- Incumplimiento voluntario de las normas tradicionales en la realización de actividades para la protección espiritual.

Signos y síntomas

A. Signos que manifiestan las diarreas causadas por gérmenes comunes:

- Obstrucción intestinal.
- Distensión abdominal.
- Dolor o ardor estomacal.
- Fastidio.

B. Signos que manifiestan las diarreas causadas por gérmenes sobrenaturales:

- Malestares estomacales o intestinales de aparición súbita, que pueden cesar o transformarse también repentinamente, acompañados de diferentes ruidos.

- Distensión abdominal de aparición súbita, que puede cesar o transformarse también repentinamente.
- Dolor o ardor estomacal no localizado.
- Fastidio del estado general.
- Dolor en cualquier parte del cuerpo que cambia de sitio.

Síntomas

- A. Síntomas que manifiestan las diarreas causadas por gérmenes comunes:

Son específicos de cada grupo, aunque presentan síntomas generales: expulsión abundante, poca o muy poca, explosiva o no, de materia líquida, babosa o espumosa, de color normal, rojo, amarillo o verdoso, que puede presentar sangre o pinta de sangre, de olor normal, fétido o de olor a sangre, con cólicos, ardor, obstrucción intestinal, vómito, sed, tos, debilidad y deshidratación.

- B. Síntomas que manifiestan las diarreas causadas por gérmenes sobrenaturales:

Además de presentar los síntomas de las diarreas comunes, las causadas por gérmenes sobrenaturales pueden manifestar algunos de los siguientes síntomas: escalofrío, fiebre, calambres, visiones, dolor variable en cualquier parte del cuerpo, irritabilidad o somnolencia, decaimiento, convulsiones y alteraciones psicológicas. Estas diarreas se diferencian de las comunes en su manifestación sintomática desordenada y en que aparecen y desaparecen repentinamente.

- C. La diarrea mixta se presenta cuando la enfermedad es causada simultáneamente por gérmenes comunes y gérmenes sobrenaturales. Sus síntomas son los mismos que presentan las diarreas causadas por gérmenes comunes o de origen sobrenatural, pero se diferencian en que no se presentan con desórdenes o cambios repentinos.

Clasificación de los síntomas que manifiestan las diarreas causadas por gérmenes comunes

1. Causada por parásitos de tamaño grande:
 - Expulsión explosiva líquida, abundante y frecuente de la materia fecal, acompañada de cólicos, obstrucción intestinal, sangre o pinta de sangre, vómito, sed, deshidratación rápida y debilidad.
 - Color normal tendiente a amarillo.
 - Cantidad abundante con deposiciones seguidas en corto tiempo.
 - Olor normal.
 - Consistencia aguada.
 - Temperatura fría.
2. Causada por parásitos de tamaño mediano:
 - Sangre, cólicos, deshidratación más lenta, sed; puede o no presentar vómito y tos.
 - Color normal tendiente a rojo (pinta de sangre).
 - Cantidad: varía (crisis con intervalos).
 - Olor: sangre o normal.
 - Dolor: punzante.
 - Consistencia: babosa o líquida.

- Temperatura: varía (fría, si es líquida o con sangre, caliente si es babosa).
3. Causada por parásitos de tamaño pequeño:
- Ardor, cólicos, debilidad, deshidratación lenta, pinta de sangre, sed (amibiasis, hongos, etc.).
 - Color: amarillo.
 - Cantidad: poca o muy poca.
 - Olor: fétido.
 - Dolor: ardor.
 - Consistencia: espumosa.
 - Temperatura: caliente.

Aspectos a considerar en la diagnosis

Para realizar un buen diagnóstico se requiere conocer:

- Lugar, edad, sexo, número de personas afectadas.
- Rango o posición social del afectado; actividades que realiza; si tiene o no conocimiento sobre la tradición; comportamiento social y frente a la naturaleza; actividades tradicionales que ha realizado (bailes, curaciones, diálogos); alimentos que consume.
- Higiene en alimentos, vivienda, personal, etc.
- Tratamientos que ha recibido, quién realiza el tratamiento, qué medicinas le están suministrando, cuáles dietas le prescribieron.
- Fase estacional del año.

Esta información permitirá diagnosticar y evaluar la procedencia de la enfermedad, a qué tipo de diarrea corresponde, en qué sitio se está reproduciendo y cuáles son los medios de transmisión. Es un sistema de diagnóstico enfocado

básicamente a identificar el origen o causa de la diarrea, por eso es fundamental ser muy preciso y tener mucho cuidado en el diagnóstico, ya que los tratamientos tradicionales, por recurrir a la Palabra, pueden ser muy riesgosos, si no se ha identificado bien la causa del mal o de la enfermedad. La diarrea puede ser aguda, crónica, leve, moderada o grave, y además puede ser contagiosa o no, según el tipo de germen y su procedencia.

ANEXO 2

Cuestionario de investigación para el asesor tradicional

Con el fin de lograr una investigación exitosa, se elaboró el cuestionario que se presenta a continuación, teniendo en cuenta tres niveles básicos del conocimiento tradicional. El objetivo de esta metodología es proponer una guía que permita a cualquier investigador indígena interesado en recuperar este conocimiento identificar las preguntas y los elementos estructurales más relevantes y facilitar el proceso de sistematización.

Tema 1.

Formación de sabedores de salud

Para el desarrollo del tema que hace énfasis en la formación de sabedores de la salud, deben conocerse los objetivos que lo fundamentan:

1. La estructura general de los grupos que manejan la salud tradicional y los requisitos exigidos para la elección de un promotor de la salud.
2. Las nociones básicas que recibe el aprendiz en este primer nivel.

A. Condiciones generales para la formación de trabajadores en salud tradicional:

1. ¿Por qué es importante preparar a la persona antes de asumir este cargo?
2. En general, ¿cuáles son los requisitos que exige la tradición al personal que se va a preparar como promotor de salud tradicional?
3. ¿Qué especializaciones existen tradicionalmente para el control y manejo de la salud?
4. ¿Cómo están organizados los grupos que manejan la salud tradicional, de dónde se elige al personal a ser capacitado y qué diferencias existen en el sistema de preparación en cada grupo?
5. ¿Qué pasos y normas deben cumplir el conocedor y el aprendiz, antes de iniciar la preparación?
6. ¿Quién o quiénes son los encargados de la preparación?
7. ¿Cuál es el sitio del aprendizaje?

B. Normas para la enseñanza:

1. Para la capacitación completa, ¿cuántos son los niveles de estudio y de cuántas áreas y temas se compone cada nivel?
2. ¿Qué métodos y estrategias se usan para que el aprendiz por sí mismo capte, se oriente, reflexione, entienda y memorice todo lo que le están enseñando?
3. ¿Cuáles son las reglas, elementos y prácticas que el conocedor y el aprendiz deben cumplir, utilizar y practicar durante el periodo de aprendizaje?
4. ¿Cuáles son las nociones básicas, en este primer nivel, y como están organizados los órdenes temáticos?

C. La espiritualidad en la salud:

Nociones básicas para la enseñanza en el primer nivel:

1. ¿Qué es la espiritualidad en la salud?
2. ¿Qué papel cumple la espiritualidad que maneja la salud durante el aprendizaje y cuáles son los medios por los que se expresa?
3. ¿Qué normas y reglas se deben cumplir y practicar durante el aprendizaje para recibir y mantener el poder espiritual?
4. ¿Cómo se ordenan las consecuencias de violar las normas que exige la espiritualidad durante el periodo de aprendizaje y cuáles son los requisitos necesarios que se deben cumplir para volver a fortalecerse con el poder espiritual en salud?
5. Durante el aprendizaje, ¿cómo se evalúa la habilidad del aprendiz en el manejo espiritual?

D. Preparación física y espiritual:

1. ¿En qué consiste la preparación física y espiritual durante el aprendizaje de este primer nivel y cómo están clasificadas las reglas y las dietas?
2. ¿Qué reglas y dietas debe cumplir el aprendiz y el conocedor, durante la enseñanza de este primer nivel?
3. ¿Cuáles son los elementos que se utilizan y qué actividades se practican durante la enseñanza y capacitación física y espiritual del aprendiz?
4. ¿Cuáles son los métodos que se practican para evaluar el rendimiento en la capacidad física y espiritual del aprendiz?

E. Manejo de la palabra en salud:

1. ¿En qué consiste la enseñanza y la capacitación del manejo de la palabra en salud?
2. Para que el aprendiz se capacite y se forme con un conocimiento ordenado en el manejo y la práctica oral en salud, ¿cuál es el tema que el sabedor toma como punto de partida para la enseñanza en este nivel?
3. ¿Cuáles son la dieta, las reglas y los elementos que el aprendiz debe cumplir, practicar y utilizar durante el periodo de la enseñanza y la capacitación oral y qué consecuencias sufre por el incumplimiento de estas exigencias?
4. ¿Qué sistema se utiliza para evaluar si el aprendiz ha desarrollado su habilidad y capacidad en el conocimiento oral en este nivel?

F. Vigilar la enfermedad:

1. ¿Qué se enseña al aprendiz en este primer nivel sobre prevención y vigilancia epidemiológica?
2. ¿Qué normas o reglas se deben tener en cuenta durante la enseñanza de este conocimiento?
3. ¿Qué aspectos fisiológicos, meteorológicos, etc., tiene en cuenta el conocimiento tradicional para evaluar la evolución de una enfermedad?

G. Comportamiento personal:

1. ¿Qué consejos recibe el aprendiz en el primer nivel de capacitación, para el mantenimiento de un comportamiento personal justo durante el periodo de aprendizaje?

2. ¿Cuáles son las bases tradicionales que orientan el comportamiento personal del aprendiz durante las prácticas en prevención, educación, curación y manejo cosmológico, posteriores a su formación?
3. A la luz del conocimiento tradicional, ¿cómo se evalúa si el aprendiz se está capacitando en el dominio del comportamiento personal?

H. Principios cosmológicos de saneamiento ambiental:

1. ¿Qué enseñanzas recibe el aprendiz en el primer nivel sobre el “manejo cosmológico”, con base en el conocimiento indígena tradicional?
2. ¿Cómo están organizados tradicionalmente los temas para la enseñanza de este conocimiento?
3. ¿Qué estrategias utiliza la pedagogía tradicional para que este conocimiento trascienda al aprendiz y a su entorno, durante y después del aprendizaje?
4. ¿Qué consecuencias puede sufrir el aprendiz si hace mal uso de este conocimiento?

Tema 2.

Herramientas fundamentales que el encargado de salud debe conocer para realizar actividades de promoción y prevención

Las preguntas dirigidas al reconocimiento de las herramientas fundamentales que el promotor de salud debe conocer para realizar el trabajo de prevención y promoción están fundamentadas en la investigación del sistema de enseñanza básica de segundo nivel. En este segundo nivel se tratan los temas relacionados con *salud, enfermedad, promoción*

y *prevención*. El cuestionario está enfocado a dilucidar el contenido particular, la definición y la conceptualización de los aspectos tratados en el primer nivel, con el propósito de que el aprendiz, discerniendo de manera precisa, pueda aplicar el conocimiento que corresponde a cada caso particular. Entonces, la herramienta fundamental en esta etapa del aprendizaje es la Palabra. Con relación a la salud, se abordará con mayor profundidad su origen y los componentes que la conforman.

A. La salud:

1. ¿Cómo define la tradición cultural el concepto de salud?
2. ¿Cuál es su origen, porqué se origina y cuál es el nombre tradicional?
3. ¿Cuáles son los componentes de la salud?
4. ¿Qué normas se deben cumplir para que evolucionen los componentes de la salud en el hombre?
5. ¿Cuáles son los medios por donde actúan los componentes de la salud y cuáles son los objetivos principales de estos componentes?
6. ¿Cómo se reflejan en el hombre los resultados de la salud?
7. ¿Por qué es importante conocer este concepto?

B. La enfermedad:

1. ¿Qué es lo que el aprendiz conoce en el segundo nivel de capacitación?
2. Partiendo del orden tradicional para el aprendizaje en salud, ¿cómo se define la enfermedad?

3. ¿Cuál es el origen de la enfermedad y por qué se origina?
4. ¿Cuáles son los componentes de la enfermedad?
5. ¿Cómo organiza la tradición los grupos de enfermedades?
6. ¿Qué enfermedades genera cada grupo?
7. ¿Cuál es el orden tradicional para conocer los causantes de las enfermedades?
8. ¿Cuáles son las situaciones que permiten la reproducción y evolución de las enfermedades?
9. ¿Cómo se transmiten al hombre los agentes de cada enfermedad?

C. Promoción en salud:

1. ¿Cómo se define la promoción de la salud?
2. ¿Cuál es su origen y su nombre tradicional?
3. ¿Cuál es la función principal de la promoción de la salud?
4. ¿Cómo evoluciona la promoción de la salud?
5. ¿Cómo se adquiere habilidad para el manejo de la promoción?
6. ¿Qué componentes fortalecen al promotor de salud en la realización de una buena promoción? ¿Qué parte del hombre es la que se fortalece?
7. ¿Cuáles son las reglas que se deben tener en cuenta para llevar a la práctica la promoción de la salud?
8. ¿Cómo se clasifica el orden de preparación que se debe tener en cuenta fundamentalmente?
9. ¿Qué consecuencias generaría una preparación desordenada?

D. Prevención en salud:

1. ¿Cómo se define tradicionalmente la prevención en salud?
2. ¿Cuál es su origen y el nombre tradicional?
3. ¿Cuáles son las funciones principales de la prevención en salud?
4. ¿Cuáles son las leyes tradicionales que reglamentan el buen manejo de la ciencia de la salud, a través de la prevención?
5. ¿Qué precauciones deben tenerse en cuenta para valorar, fortalecer y manejar el conocimiento preventivo, a través del comportamiento del aprendiz en la preparación y después?
6. ¿Cómo organiza la tradición el conocimiento preventivo para llevarlo a la práctica?
7. ¿Qué habilidades son fundamentales para realizar actividades de prevención en salud?
8. ¿Cómo se integran el conocimiento indígena en prevención y el manejo de la ecología?
9. ¿Cuáles son las principales herramientas que pone a circular el conocimiento preventivo de la salud?
10. ¿Cuáles son los medios para llevar a la práctica la prevención?
11. ¿Quién debe realizar las actividades de prevención y cómo y cuándo ha de hacerlo?

Tema 3.

Aplicación del conocimiento aprendido por el encargado de salud

Este tema se refiere a la investigación que hay que conducir para determinar cómo está organizado el conocimiento en este tercer nivel, de acuerdo con la tradición indígena, con el propósito de valorar la capacidad de diagnóstico de enfermedades por parte del aprendiz. A manera de ejemplo-guía se utilizan dos de las patologías más comunes que se presentan en las comunidades indígenas de la región: diarrea y tos con fiebre.

A. Diarrea:

1. De acuerdo con el conocimiento tradicional indígena, ¿qué es la diarrea?
2. ¿Cuáles son las causas de la diarrea y qué nombre reciben?
3. ¿Cuántos tipos de diarrea existen? ¿Cómo se clasifican y en qué grupos?
4. ¿Qué tipos de agentes componen cada grupo?
5. ¿Dónde se reproducen los causantes de la diarrea, qué medios permiten su evolución, cómo se transmite al hombre?
6. ¿Cuáles son los síntomas que presenta la enfermedad? ¿Cómo se diferencian los signos y los síntomas entre los tipos de diarrea?
7. Según los tipos de diarrea, ¿quiénes pueden ser los más afectados?
8. ¿Cómo se clasifican los grados de gravedad de la diarrea?

9. ¿Cuáles son los métodos y medios que enseña la tradición para la vigilancia, control, manejo y tratamiento, según el tipo y proveniencia de la diarrea?
10. ¿Qué técnicas y habilidades conoce el promotor de la salud para realizar trabajos de promoción y prevención de esta enfermedad?

B. Tos y fiebre:

1. Para la tradición indígena, ¿qué son la tos y la fiebre y cuál es su origen y cuál es su nombre tradicional?
2. ¿Qué nombre llevan los causantes de estas afecciones?
3. ¿En cuántos grupos clasifica la tradición los tipos de tos y fiebre y cuáles son los agentes que conforman cada grupo?
4. ¿Dónde se reproducen los causantes de cada grupo, qué medios permiten su evolución, cómo se transmiten al hombre?
5. ¿Cuántos y cuáles son los grados de gravedad que presentan estas enfermedades?
6. En general, ¿cuáles son los signos y síntomas de estas enfermedades? ¿Cómo se clasifican estos signos y síntomas en cada grupo?
7. De acuerdo con la proveniencia de esta enfermedad, ¿quiénes son los más afectados?
8. ¿Qué métodos y medios utiliza la tradición para la vigilancia, control y manejo de estas enfermedades?
9. ¿Qué técnicas y habilidades conoce el promotor de la salud para realizar trabajos de promoción y prevención de estas enfermedades?

CULTIVANDO LA CIENCIA DEL ÁRBOL DE LA SALUD:
CONOCIMIENTO TRADICIONAL PARA EL BUEN VIVIR
fue compuesto en caracteres Museo y Chaparral Pro
Se imprimió en los talleres de Javegraf
en papel bond blanco de 70 gramos durante
el mes de diciembre del 2019.